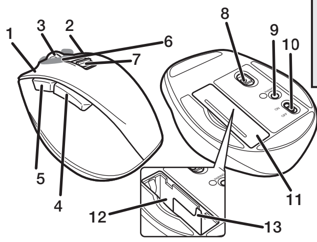
# Model: M-XGx10BB
**M-XGS10BB/M-XGM10BB/M-XGL10BB**

ENGLISH **Manual** Wireless Mouse

## Name and function of each part

**MouseAssistant**
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
Download "ELECOM Mouse Assistant" from the ELECOM website to use its button assignment and high-speed scrolling functions.



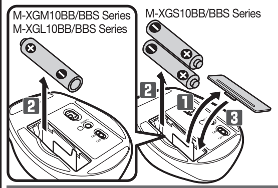

1 **Left button**
2 **Right button**
3 **Wheel**
4 **"Back" button**
You can perform the "Back" operation in a web browser.
5 **"Forward" button**
You can perform the "Forward" operation in a web browser.
6 **Pairing light/Power indicator light**
The light underneath the wheel flashes in red when the mouse is in a pairing standby state. When the power is turned ON, the light underneath the wheel becomes illuminated in red for a fixed period of time. If flashes red when the battery level gets low.
7 **Device selection switch**
This product can be used with two Bluetooth devices by switching between them.
Slide the device selection switch for changing device from “PC1” to “PC2”.
Change to PC1 Change to PC2

When the device is connected, the pairing lamp is lit for about three seconds.

When only either “PC1” or “PC2” is paired, and if you turn the device selection switch to the device that is not paired, the current connection is disconnected. In this case, reconnect by turning the device selection switch back to the device that was connected.

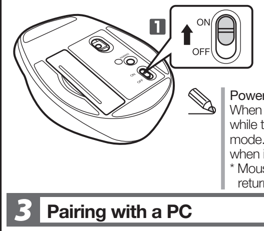
8 **Optical sensor**
9 **Pairing button**
10 **Power switch**
11 **Battery cover**
12 **Battery storage compartment**
13 **Battery removal sheet**

## 1 Inserting the battery




1 **Remove the battery cover.**
2 **Insert the battery as instructed on the battery removal sheet.**
Ensure that the battery is inserted with its positive ⊕ and negative ⊖ ends oriented correctly.
3 **Attach the battery cover.**

## 2 Turning the power on




1 **Slide the power switch to the ON position.**
The power indicator light will become illuminated in red for a fixed period of time.
* Flashes red when the battery level gets low.

Power-saving mode
When the mouse is left untouched for a fixed period of time while the power is ON, it automatically shifts to power-saving mode. The mouse is released from the power-saving mode when it is touched.
* Mouse operation may be unstable for a few seconds after returning from the power-saving mode.

## 3 Pairing with a PC

For Windows® 10

1 **Click on the “Start” button on the lower left of the screen, and click on the “Settings” icon.**
The “Windows Settings” window will appear.
2 **Click on “Devices”.**
The “Devices” page will appear.
3 **Click on “Bluetooth & other devices”.**
If “Bluetooth” is off, turn it on.
4 **Click on “Add Bluetooth or other devices”.**
5 **Select the connected device using the device selection switch.**
• For the method used in selecting the device to connect, see “Device selection switch”.
• The currently paired Bluetooth device is registered to the device selected here.
6 **Click on “Bluetooth”.**
7 **When the “Add a device” window appears, use a pointed item to press on the pairing button at the bottom of the device for 2 to 3 seconds, and then release.**
The machine enters into the Pairing mode and the pairing lamp is lit in red.
8 **Click on “ELECOM BlueLED Mouse”.**
Pairing of this product starts.
9 **When the status changes to “Connected”, click on “Complete”.**
10 **Pairing is complete when this product is added to “Mouse, keyboard & pen” and the status is “Connected”.**
You can now use the mouse.

For macOS Catalina(10.15)

1 **From the Apple menu, click on “System Preferences...”.**
The System Preferences window will appear.
2 **Click on “Bluetooth”.**
The “Bluetooth” system setting page will appear.
3 **Select the connected device using the device selection switch.**
• For the method used in selecting the device to connect, see “Device selection switch”.
• The currently paired Bluetooth device is registered to the device selected here.
4 **Press the pairing button for 2 or 3 seconds using a pointed object and then release.**
The machine enters into the Pairing mode and the pairing lamp is lit in red.
5 **Click “ELECOM BlueLED Mouse” and click “Pairing”. Registration of this product starts.**
6 **Pairing is complete when the pairing light stops flashing, “Connected” pops up on the screen, and the status of the “ELECOM BlueLED Mouse” is “Connected”.**
You can now use the mouse.

## Specifications

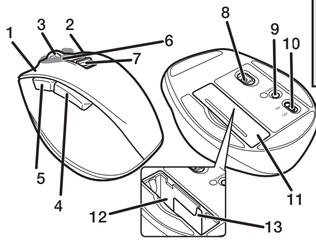
| | |
|---|---|
| Resolution | 2000 dpi |
| Radio frequency | 2.4 GHz band |
| Radio wave method | FHSS |
| Operation distance | Non-magnetic surface (e.g. wooden desk) approx. 10 m<br>Magnetic surface (e.g. steel desk) approx. 3 m<br>* These values were obtained in ELECOM's test environment and are not guaranteed. |
| Mouse dimensions (W × D × H) | M-XGS10DB (M-XGS10BBS) series : approx. 66 × 92 × 40 mm<br>M-XGM10DB (M-XGM10BBS) series : approx. 74 × 110 × 41 mm<br>M-XGL10DB (M-XGL10BBS) series : approx. 82 × 120 × 42 mm |
| Operating temperature/humidity | 5°C to 40°C/90%RH or less (without condensation) |
| Storage temperature/humidity | -10°C to 60°C/90%RH or less (without condensation) |
| Supported battery | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) series (requires two batteries)<br>AAA alkaline batteries, AAA manganese batteries, AAA nickel-metal hydride rechargeable batteries<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) series<br>AA alkaline battery, AA manganese battery, AA nickel-metal hydride rechargeable battery |
| Operating time | Estimated operating time when using an alkaline battery<br>Continuous operating time:<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) series : approx. 200 hours<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) series : approx. 222 hours<br>Continuous standby time:<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) series : approx. 416 days<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) series : approx. 462 days<br>Estimated usage time:<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) series : approx. 362 days<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) series : approx. 402 days<br>The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse. |
| Supported OS | Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7,<br>macOS Catalina 10.15<br>(Updating the OS or installing a service pack may be necessary.)<br>* Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications. |

# Modell: M-XGx10BB
**M-XGS10BB/M-XGM10BB/M-XGL10BB**

DEUTSCH **Bedienungsanleitung** Funkmaus

## Name und Funktion des jeweiligen Teils

**MouseAssistant**
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
Laden Sie „ELECOM Mouse Assistant“ von der ELECOM-Webseite herunter, um die Funktionen für Tastenzuordnung und Hochgeschwindigkeits-Scrolling zu nutzen.



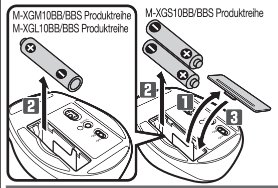

1 **Linke Taste**
2 **Rechte Taste**
3 **Rad**
4 **„Zurück“-Schalter**
Die „Zurück" Operation kann in einem Webbrowser ausgeführt werden.
5 **„Vorwärts“-Schalter**
Die „Weiter" Operation kann in einem Webbrowser ausgeführt werden.
6 **Koppelungsleuchte/Betriebsanzeige**
Die Leuchte unter dem Rad blinkt rot, wenn sich die Maus in einem Kopplungs-/Standby-Zustand befindet. Beim EINschalten des Geräts leuchtet das Licht unter dem Rad für einen bestimmten Zeitraum rot auf. Es blinkt rot, wenn der Akkuladezustand zu Ende geht.
7 **Geräteauswahlschalter**
Dieser Artikel kann mit zwei Bluetooth-Geräten verwendet werden, indem zwischen diesen gewechselt wird.
Schieben Sie den Geräteauswahlschalter, um das Gerät von „PC1“ auf „PC2“ umzustellen.
Wechsel zu PC1 Wechsel zu PC2

Ist das Gerät angeschlossen, leuchtet die Kopplungsanzeige etwa drei Sekunden lang auf.

Wenn nur „PC1“ oder „PC2“ gekoppelt ist und Sie den Geräteauswahlschalter auf das nicht gekoppelte Gerät stellen, wird die aktuelle Verbindung getrennt. Stellen Sie in diesem Fall die Verbindung erneut her, indem Sie den Geräteauswahlschalter wieder auf das angeschlossene Gerät zurückstellen.

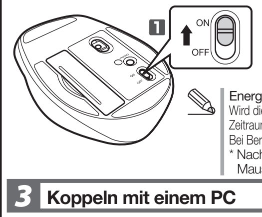
8 **Optischer Sensor**
9 **Paarungstaste**
10 **Ein-/Ausschalter**
11 **Batterieabdeckung**
12 **Batterie-Staufach**
13 **Batterie-Entnahmefolie**

## 1 Einlegen der Batterie




1 **Entfernen Sie die Batterieabdeckung.**
2 **Legen Sie den Akku wie angegeben auf dem Batterieentnahmeblatt ein.**
Achten Sie darauf, dass der Akku mit seinem positiven ⊕ und negativen ⊖ Ende richtig ausgerichtet eingesetzt wird.
3 **Befestigen Sie die Batterieabdeckung.**

## 2 Schalten Sie das Gerät ein




1 **Schieben Sie den Ein-/Ausschalter in die Position ON.**
Die Betriebsanzeige wird einen bestimmten Zeitraum rot leuchten.
* Es blinkt rot, wenn der Akkuladezustand zu Ende geht.

Energiesparmodus
Wird die Maus bei eingeschalteter Stromversorgung für einen bestimmten Zeitraum nicht berührt, wechselt sie automatisch in den Energiesparmodus. Bei Berührung verlässt die Maus den Energiesparmodus.
* Nach dem Verlassen des Energiesparmodus kann der Mausbetrieb für einige Sekunden instabil sein.

## 3 Koppeln mit einem PC

Für Windows® 10

1 **Klicken Sie auf den „Start“ Knopf am linken unteren Rand des Bildschirms und dann auf das Symbol „Einstellungen“.**
Das "Fenster-Einstellungen" wird angezeigt.
2 **Klicken Sie auf „Geräte“.**
Die Seite „Geräte“ wird angezeigt.
3 **Klicken Sie auf "Bluetooth- und andere Geräte".**
Wenn „Bluetooth“ ausgeschaltet ist, schalten Sie es ein.
4 **Klicken Sie auf "Bluetooth- oder anderes Gerät hinzufügen".**
5 **Wählen Sie das angeschlossene Gerät mit dem Geräteauswahlschalter aus.**
• Für das Verfahren zur Auswahl des anzuschließenden Geräts siehe „Geräteauswahlschalter“.
• Das aktuell gekoppelte Bluetooth-Gerät wird auf dem hier ausgewählten Gerät registriert.
6 **Klicken Sie auf "Bluetooth".**
7 **Wenn das Fenster „Gerät hinzufügen“ angezeigt wird, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand 2 bis 3 Sekunden lang auf die Verbindungstaste unten am Gerät und lassen Sie sie dann los.**
Die Maschine wechselt in den Kopplungsmodus und die Kopplungsanzeige leuchtet rot.
8 **Klicken Sie auf "ELECOM BlueLED Mouse".**
Die Kopplung dieses Produkts beginnt.
9 **Wenn der Status auf "Verbunden" wechselt, klicken Sie auf "Fertig stellen".**
10 **Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn dieses Produkt zu „Maus, Tastatur und Stift“ hinzugefügt wurde und der Status „Verbunden“ lautet.**
Nun können Sie die Maus benutzen.

Für macOS Catalina(10.15)

1 **Klicken Sie im Apple-Menü auf "Systemeinstellungen ...".**
Das Fenster "Systemeinstellungen" wird angezeigt.
2 **Klicken Sie auf "Bluetooth".**
Die Seite mit den Bluetooth-Systemeinstellungen wird angezeigt.
3 **Wählen Sie das angeschlossene Gerät mit dem Geräteauswahlschalter aus.**
• Für das Verfahren zur Auswahl des anzuschließenden Geräts siehe „Geräteauswahlschalter“.
• Das aktuell gekoppelte Bluetooth-Gerät wird auf dem hier ausgewählten Gerät registriert.
4 **Drücken Sie die Kopplungstaste 2 oder 3 Sekunden lang mit einem spitzen Gegenstand, und lassen Sie diese dann los.**
Die Maschine wechselt in den Kopplungsmodus und die Kopplungsanzeige leuchtet rot.
5 **Klicken Sie „ELECOM BlueLED Mouse“ und dann auf „Koppeln“. Die Registrierung dieses Produkts beginnt.**
6 **Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn die Verbindungsleuchte nicht mehr blinkt, „verbunden“ auf dem Bildschirm angezeigt wird und der Status der „ELECOM BlueLED Mouse“ „verbunden“ lautet.**
Nun können Sie die Maus benutzen.

## Technische Daten

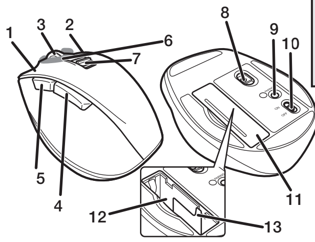
| | |
|---|---|
| Auflösung | 2000 dpi |
| Funkfrequenz | 2,4 GHz Band |
| Radiowellen-Methode | FHSS |
| Reichweite | Nichtmagnetische Unterlage (z. B. Holztisch) ungefähr 10 m<br>Magnetische Unterlage (z. B. Stahltisch) ungefähr 3 m<br>* Diese Werte wurden in der Testumgebung von ELECOM ermittelt und sind nicht garantiert. |
| Größe der Maus (B x L x H) | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) Produktreihe: ungefähr 66 × 92 × 40 mm<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) Produktreihe: ungefähr 74 × 110 × 41 mm<br>M-XGL10BB (M-XGL10BBS) Produktreihe: ungefähr 82 × 120 × 42 mm |
| Betriebstemperatur/-feuchtigkeit | 5°C bis 40°C/90 % RF oder weniger (ohne Kondensation) |
| Lagertemperatur/Feuchtigkeit | -10°C bis 60°C/90% RH oder weniger (ohne Kondensation) |
| Unterstützte Batterie | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) Produktreihe (benötigt zwei Batterien)<br>AAA-Alkalibatterie, AAA-Mangan-Batterie,<br>wiederaufladbarer AAA-Nickel-Metallhydrid-Akkus<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS)/M-XGL10BB (M-XGL10BBS) Produktserien<br>AA-Alkalibatterie, AA-Mangan-Batterie,<br>wiederaufladbarer AA-Nickel-Metallhydrid-Akku |
| Betriebszeit | Geschätzte Betriebsdauer bei Verwendung einer Alkalibatterie<br>Laufzeit bei Dauerbetrieb:<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) Produktreihe: etwa 200 Stunden<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS)/M-XGL10BB (M-XGL10BBS) Produktserien: etwa 222 Stunden<br>Dauer der Standby-Zeit:<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) Produktreihe: etwa 416 Tage<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS)/M-XGL10BB (M-XGL10BBS) Produktserien: etwa 462 Tage<br>Geschätzte Nutzungsdauer:<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) Produktreihe: etwa 362 Tage<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS)/M-XGL10BB (M-XGL10BBS) Produktserien: etwa 402 Tage<br>Obige Berechnung geht davon aus, dass der Computer acht Stunden am Tag benutzt wird, wobei 5 % der Zeit mit dem Betrieb der Maus verbracht werden. |
| Unterstützte Betriebssysteme | Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7,<br>macOS Catalina 10.15<br>(Eine Aktualisierung des Betriebssystems oder die Installation eines Service Packs kann erforderlich sein.)<br>* Informationen zur Kompatibilität wurden während der Bestätigung des Vorgangs in unserer Überprüfungsumgebung abgerufen. Es gibt keine Garantie für die vollständige Kompatibilität mit allen Geräten, Betriebssystemversionen und Anwendungen. |

# Modèle: M-XGx10BB
**M-XGS10BB/M-XGM10BB/M-XGL10BB**

FRANÇAIS **Manuel** Souris sans fil

## Nom et fonction de chaque pièce

**MouseAssistant**
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
Téléchargez ''ELECOM Mouse Assistant'' depuis le site web de ELECOM afin d’utiliser ses fonctions d’attribution et de défilement à haute vitesse.



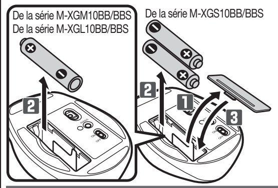

1 **Bouton gauche**
2 **Bouton droit**
3 **Boule**
4 **Bouton “Retour”**
Vous pouvez réaliser l’opération de ''Retour'' sur un navigateur web.
5 **Bouton ''Avancer''**
Vous pouvez réaliser l’opération ''Avancer'' sur un navigateur web.
6 **Voyant d'appariement / voyant d'alimentation**
Le voyant sous la molette clignote en rouge lorsque la souris est en mode d'appariement en attente. Lorsque l’alimentation est ON, le voyant en-dessous de la molette s’illumine en rouge pendant un temps déterminé. Il clignote en rouge lorsque le niveau de batterie est bas.
7 **Commutateur de sélection des appareils**
Ce produit peut être utilisé avec deux appareils Bluetooth en les commutant l’un avec l’autre.
Faites glisser le commutateur de sélection des appareils pour passer de « PC1 » à « PC2 ».
Passez à PC1 Passez à PC2

Lorsque l'appareil est connecté, le témoin d'appariement s'allume pendant environ trois secondes.

Lorsque seul « PC1 » ou « PC2 » est appairé et que vous tournez le commutateur de sélection d'appareils sur l'appareil qui n'est pas appairé, la connexion actuelle est interrompue. Dans ce cas, reconnectez en tournant le commutateur de sélection d'appareils sur l'appareil qui était connecté.

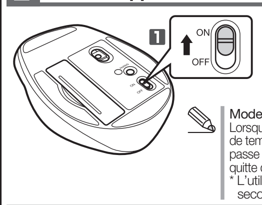
8 **Capteur optique**
9 **Bouton d’appariement**
10 **Bouton d’alimentation**
11 **Couvercle de la batterie**
12 **Compartiment de rangement des piles**
13 **Plaque de retrait de la batterie**

## 1 Insertion de la pile




1 **Enlevez le couvercle de la batterie.**
2 **Insérez la batterie tel que recommandé sur la plaque de retrait.**
Assurez-vous que la pile est insérée avec ses extrémités ou bornes positive ⊕ et négative ⊖ orientées dans la bonne direction.
3 **Fixez le couvercle du compartiment des piles.**

## 2 Mettez l’appareil sous tension




1 **Faites glisser le bouton d’alimentation en position ON.**
Le voyant d'alimentation s'allume en rouge pendant une durée déterminée.
* Il clignote en rouge lorsque le niveau de batterie est bas.

Mode économie d’énergie
Lorsque la souris n’est pas utilisée pendant une période déterminée de temps, alors que l’appareil est en mode ON (sous tension), elle passe automatiquement en mode économie d’énergie. La souris quitte du mode économie d’énergie lorsqu’elle est touchée.
* L’utilisation de la souris peut être instable pendant quelques secondes après le retour du mode économie d’énergie.

## 3 Appariement avec un PC

Pour Windows® 10

1 **Cliquer sur le bouton « Démarrer » en bas à gauche de l’écran et cliquer sur l’icône « Paramètres ».**
La fenêtre « Paramètres Windows » s’affiche.
2 **Cliquer sur « Périphériques ».**
La page « Périphériques » s’affiche.
3 **Cliquer sur « Appareils Bluetooth et autres ».**
Si le « Bluetooth » est désactivé, réactivez-le.
4 **Cliquer sur « Ajouter un appareil Bluetooth ou un autre appareil ».**
5 **Sélectionnez l'appareil connecté à l'aide du commutateur de sélection d'appareils.**
• Pour la méthode de sélection de l'appareil à connecter, voir « Commutateur de sélection des appareils ».
• L’appareil Bluetooth actuellement appairé est enregistré sur le périphérique sélectionné ici.
6 **Cliquer sur « Bluetooth ».**
7 **Lorsque la fenêtre « Ajouter un appareil » s’affiche, veuillez utiliser quelque chose de pointu pour appuyer sur le bouton d'appariement au bas de l'appareil pendant 2 à 3 secondes, puis relâchez.**
La machine passe en mode d'appariement et le voyant d'appariement s'allume en rouge.
8 **Cliquer sur « ELECOM BlueLED Mouse ».**
L’appariement du produit commence.
9 **Lorsque le statut passe à « Connecté », cliquer sur « OK ».**
10 **Une fois que ce produit est ajouté à la « Souris, clavier et stylet », il affiche « Connecté » et l’appariement est complet.**
Vous pouvez maintenant utiliser la souris.

Pour macOS Catalina(10.15)

1 **À partir du menu Apple, cliquer sur « Préférences Système... ».**
La fenêtre Préférences Système s’affiche.
2 **Cliquer sur « Bluetooth ».**
La page des paramètres du système « Bluetooth » s’affiche.
3 **Sélectionnez l'appareil connecté à l'aide du commutateur de sélection d'appareils.**
• Pour la méthode de sélection de l'appareil à connecter, voir « Commutateur de sélection des appareils ».
• L’appareil Bluetooth actuellement appairé est enregistré sur le périphérique sélectionné ici.
4 **Appuyez sur le bouton d'appariement pendant 2 ou 3 secondes à l'aide d'un objet pointu, puis relâchez-le.**
La machine passe en mode d'appariement et le voyant d'appariement s'allume en rouge.
5 **Cliquez sur « ELECOM BlueLED Mouse » ensuite sur « Appariement ». L’enregistrement du produit commence.**
6 **L’appariement est terminé lorsque le voyant d’appariement cesse de clignoter, une fois que « Connecté » s’affiche à l'écran et que le statut de la « ELECOM BlueLED Mouse » affiche « Connecté ».**
Vous pouvez maintenant utiliser la souris.

## Spécifications

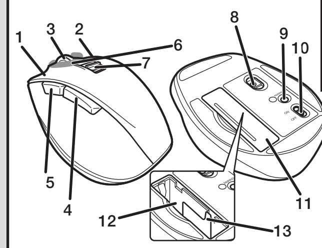
| | |
|---|---|
| Résolution | 2000 ppp |
| Fréquence radio | Bande 2,4 GHz |
| Méthode par onde radio | FHSS |
| Distance de fonctionnement | Surface non magnétique (par exemple une table en bois) : env. 10 m<br>Surface magnétique (par exemple une table en acier) : env. 3 m<br>* Ces valeurs ont été obtenues dans l’environnement de test ELECOM et ne sont pas garanties. |
| Dimensions de la souris (Largeur x Profondeur x Hauteur) | De la série M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : env. 66 × 92 × 40 mm<br>De la série M-XGM10BB (M-XGM10BBS) : env. 74 × 110 × 41 mm<br>De la série M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : env. 82 × 120 × 42 mm |
| Température de fonctionnement/humidité | 5°C à 40°C / 90% RH ou moins (sans condensation) |
| Température de stockage/humidité | -10°C à 60°C / 90% RH ou moins (sans condensation) |
| Batteries prises en charge | La série M-XGS10BB (M-XGS10BBS) nécessite deux batteries<br>Batteries alcalines AAA, batteries au manganèse AAA,<br>batteries rechargeables AAA au nickel-métal hydrure<br>De la série M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS)<br>N'importe quelle batterie alcaline AA, batterie au manganèse AA,<br>batterie de nickel-métal hydrure de type AA |
| Temps de fonctionnement | Temps de fonctionnement estimé lorsque vous utilisez une pile alcaline<br>Temps de fonctionnement continu:<br>De la série M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : env. 200 heures<br>De la série M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : env. 222 heures<br>Temps de veille continu:<br>De la série M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : env. 416 jours<br>De la série M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : env. 462 jours<br>Temps d’usage estimé:<br>De la série M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : env. 362 jours<br>De la série M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : env. 402 jours<br>Les points sus cités partent de l’hypothèse que l’ordinateur est utilisé pendant 8 heures par jour, avec 5% de temps passé à utiliser la souris. |
| Systèmes d’exploitation compatibles | Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7,<br>macOS Catalina 10.15<br>(La mise à jour du système d’exploitation ou l’installation d’un service pack peut être nécessaire.)<br>* Les informations de compatibilité ont été récupérées lors de la confirmation de l’opération dans notre environnement de vérification. Il n’y a aucune garantie de compatibilité complète avec tous les appareils, versions de système d’exploitation et applications. |

# Modelo: M-XGx10BB
**M-XGS10BB/M-XGM10BB/M-XGL10BB**

ESPAÑOL **Manual** Ratón inalámbrico

## Nombres y funciones de cada parte

**MouseAssistant**
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
Descargue ''ELECOM Mouse Assistant'' desde la página web para usar las funciones de desplazamiento de alta velocidad y la asignación de botón.



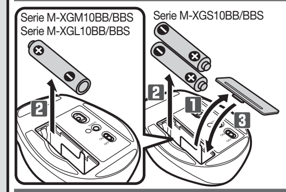

1 **Botón izquierdo**
2 **Botón derecho**
3 **Rueda**
4 **Botón “Retroceso”**
Puede realizar la operación “Retroceso'' en un buscador web.
5 **Botón “Avance”**
Puede realizar la operación ''Avance'' en un buscador web.
6 **Luz indicadora de encendido/Luz de emparejamiento**
La luz que hay debajo de la rueda parpadea en rojo cuando el ratón está en estado de espera de emparejamiento. Cuando se enciende la alimentación, se ilumina en rojo la luz que se encuentra debajo de la rueda durante un período de tiempo fijo. Parpadea en rojo cuando baja el nivel de la batería.
7 **Conmutador selector de dispositivo**
Es posible usar este producto con dos dispositivos Bluetooth al cambiar entre ellos.
Deslice el conmutador selector de dispositivo para cambiar el dispositivo de “PC1” a “PC2”.
Cambiar a PC1 Cambiar a PC2

Cuando se conecta el dispositivo, se ilumina la luz de emparejamiento durante tres segundos.

Cuando solamente se empareja “PC1” o “PC2”, y si gira el conmutador selector de dispositivo al dispositivo que no está emparejado, se desconecta la conexión actual. En este caso, vuelva a realizar la conexión al girar el conmutador selector de dispositivo de nuevo al dispositivo que estaba conectado.

8 **Sensor óptico**
9 **Botón de sincronización**
10 **Interruptor de encendido**
11 **Tapa de la pila**
12 **Compartimiento de almacenamiento de la batería**
13 **Hoja de extracción de la batería**

## 1 Colocación de la pila




1 **Extraiga la tapa de la pila.**
2 **Introduzca la batería como aparece en la hoja de extracción de la batería.**
Asegúrese de introducir pila con sus extremos positivo ⊕ y negativo ⊖ orientados correctamente.
3 **Coloque la tapa de la pila.**

## 2 Encienda la corriente eléctrica

1 **Deslice el interruptor a la posición ON.**
La luz que se encuentra debajo de la rueda se ilumina en rojo durante un período de tiempo fijo.
* Parpadea en rojo cuando baja el nivel de la batería.

Modo de ahorro de energía
Cuando el ratón no se toca por un período fijo de tiempo mientras la unidad está encendida, cambia automáticamente al modo de ahorro de energía. El ratón sale del modo de ahorro de energía cuando se toca.
* El funcionamiento del ratón puede ser inestable durante unos pocos segundos cuando sale del modo de ahorro de energía.

## 3 Emparejamiento con un PC

Para Windows® 10

1 **Haga clic en el botón «Inicio» en la parte inferior izquierda de la pantalla y haga clic en el icono «Configuración».**
Aparecerá la ventana «Configuración de Windows».
2 **Haga clic en «Dispositivos».**
Aparecerá la página «Dispositivos».
3 **Haga clic en «Bluetooth y otros dispositivos».**
Si «Bluetooth» está apagado, enciéndalo.
4 **Haga clic en «Añadir Bluetooth u otros dispositivos».**
5 **Seleccione el dispositivo conectado con el conmutador selector de dispositivo.**
• Para obtener información sobre el método que se utiliza en la selección del dispositivo que se quiere conectar, consulte "Conmutador selector de dispositivo".
• El dispositivo Bluetooth que está emparejado en la actualidad se registra en el dispositivo aquí seleccionado.
6 **Haga clic en «Bluetooth».**
7 **Cuando aparezca la ventana «Agregar un dispositivo», con un elemento puntiagudo pulse el botón de emparejamiento que se encuentra en la parte inferior del dispositivo durante 2 a 3 segundos, y después suéltelo.**
La máquina entra en el modo de emparejamiento y la lámpara se ilumina en rojo.
8 **Haga clic en «ELECOM BlueLED Mouse».**
Comienza el emparejamiento de este producto.
9 **Cuando el estado cambia a «Conectado», haga clic en «Completo».**
10 **El emparejamiento se completa cuando este producto se añade a «Ratón, teclado y lápiz» y el estado es «Conectado».**
En este momento puede usar el ratón.

Para macOS Catalina(10.15)

1 **En el menú de Apple, haga clic en «Preferencias del sistema ...».**
Aparecerá la ventana de Preferencias del sistema.
2 **Haga clic en «Bluetooth».**
Aparecerá la página de configuración del sistema «Bluetooth».
3 **Seleccione el dispositivo conectado con el conmutador selector de dispositivo.**
• Para obtener información sobre el método que se utiliza en la selección del dispositivo que se quiere conectar, consulte "Conmutador selector de dispositivo".
• El dispositivo Bluetooth que está emparejado en la actualidad se registra en el dispositivo aquí seleccionado.
4 **Pulse el botón de emparejamiento durante 2 o 3 segundos con un objeto puntiagudo y a continuación suéltelo.**
La máquina entra en el modo de emparejamiento y la lámpara se ilumina en rojo.
5 **Haga clic en "ELECOM BlueLED Mouse" y haga clic en "Emparejamiento". Comienza el registro de este producto.**
6 **El emparejamiento se completa cuando deja de parpadear la luz de emparejamiento, aparece «Conectado» en la pantalla y el estado del «ELECOM BlueLED Mouse» es «Conectado».**
En este momento puede usar el ratón.

## Especificaciones

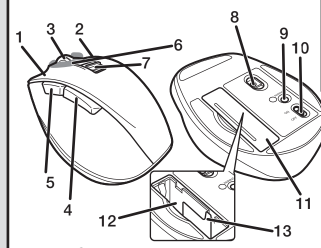
| | |
|---|---|
| Resolución | 2000 dpi |
| Frecuencia de radio | Banda de 2,4 GHz |
| Método de onda de radio | FHSS |
| Distancia de funcionamiento | Superficie no magnética (p. ej. escritorio de madera): 10 m aproximadamente<br>Superficie magnética (p. ej. escritorio de acero): 3 m aproximadamente<br>* Estos valores fueron obtenidos en entorno de prueba de ELECOM y no están garantizados. |
| Dimensiones del ratón (Ancho x Profundidad x Alto) | Serie M-XGS10BB (M-XGS10BBS): 66 × 92 × 40 mm aproximadamente<br>Serie M-XGM10BB (M-XGM10BBS):. 74 × 110 × 41 mm aproximadamente<br>Serie M-XGL10BB (M-XGL10BBS): 82 × 120 × 42 mm aproximadamente |
| Humedad/temperatura de funcionamiento | 5 °C a 40 °C/90%RH o menos (sin condensación) |
| Humedad/temperatura de almacenamiento | -10 °C a 60 °C/90%RH o menos (sin condensación) |
| Pilas compatibles | Serie M-XGS10BB (M-XGS10BBS) (son necesarias dos pilas)<br>Pilas alcalinas AAA, pilas de manganeso AAA,<br>baterías recargable de hidruro de níquel-metal de tipo AAA<br>Serie M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS)<br>Cualquier pila alcalina AA, pila de manganeso AA,<br>batería recargable de hidruro de níquel-metal de tipo AA |
| Tiempo de funcionamiento | Tiempo de funcionamiento estimado cuando se utiliza una pila alcalina<br>Tiempo de funcionamiento continuo:<br>Serie M-XGS10BB (M-XGS10BBS): 200 horas aproximadamente<br>Serie M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS): 222 horas aproximadamente<br>Tiempo en espera continuo:<br>Serie M-XGS10BB (M-XGS10BBS): 416 días aproximadamente<br>Serie M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS): 462 días aproximadamente<br>Tiempo de uso estimado:<br>Serie M-XGS10BB (M-XGS10BBS): 362 días aproximadamente<br>Serie M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS): 402 días aproximadamente<br>Lo anterior es suponiendo que se utiliza el ordenador durante ocho horas al día con un 5 % del tiempo usando el ratón. |
| Sistemas operativos compatibles | Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7,<br>macOS Catalina 10.15<br>(Puede ser necesario actualizar el sistema operativo o instalar un service pack)<br>* Se ha recuperado la información de compatibilidad durante la confirmación de funcionamiento en nuestro entorno de verificación. No se garantiza la completa compatibilidad con todos los dispositivos, versiones del sistema operativo y aplicaciones. |

# Modello: M-XGx10BB
**M-XGS10BB/M-XGM10BB/M-XGL10BB**

ITALIANO **Manuale** Mouse senza fili

## Nome e funzione di ogni parte

**MouseAssistant**
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
Scaricare il software “ELECOM Mouse Assistant” dal sito ELECOM per utilizzare le funzioni di assegnamento dei tasti e di scorrimento rapido.



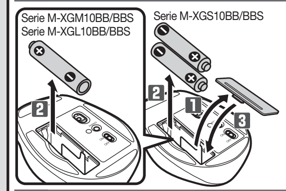

1 **Tasto Sinistro**
2 **Tasto Destro**
3 **Rotella di scorrimento**
4 **Tasto “Indietro”**
Si può tornare “Indietro” in una pagina del browser.
5 **Tasto “Avanti”**
Si può andare “Avanti” in una pagina del browser.
6 **Indicatore di abbinamento/ Indicatore luminoso dell’alimentazione**
Quando il mouse si trova in standby in fase di abbinamento, l’indicatore luminoso posto sotto la rotella emette luce rossa lampeggiante.
Quando il mouse è ACCESO, l’indicatore luminoso posto sotto la rotella emette luce rossa per un periodo fisso di tempo. Quando la batteria inizia a scaricarsi, l’indicatore emette luce rossa lampeggiante.
7 **Interruttore di selezione del dispositivo**
Questo prodotto può essere utilizzato con due dispositivi Bluetooth alternandoli.
Fai scorrere l’interruttore di selezione del dispositivo per passare da “PC1” a “PC2”.
Passa a PC1 Passa a PC2

Quando il dispositivo è collegato, l'indicatore di abbinamento si illumina per circa tre secondi.

Quando uno soltanto fra “PC1” e “PC2” viene abbinato, e l’interruttore viene spostato sul dispositivo non abbinato, la connessione esistente viene disattivata. In tal caso, ripristinarla riportando l’interruttore di selezione del dispositivo in corrispondenza del dispositivo collegato.

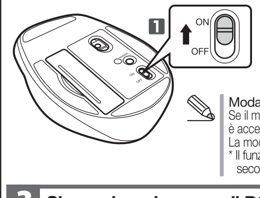
8 **Sensore ottico**
9 **Tasto di abbinamento**
10 **Interruttore**
11 **Coperchio del vano batteria**
12 **Scomparto per la conservazione delle batterie**
13 **Lamina di estrazione delle batterie**

## 1 Inserimento della batteria




1 **Rimuovere il coperchio del vano batteria.**
2 **Inserire le batterie secondo le istruzioni riportate sul foglio illustrativo.**
Assicurarsi che la batteria sia inserita con i poli positivo ⊕ e negativo ⊖ correttamente orientati.
3 **Chiudere il coperchio della batteria.**

## 2 Accendere l'unità




1 **Far scorrere l'interruttore di accensione in posizione ON.**
L’indicatore luminoso dell’alimentazione emette luce rossa per un periodo fisso di tempo.
* Quando la batteria inizia a scaricarsi, l’indicatore emette luce rossa lampeggiante.

Modalità di risparmio energetico
Se il mouse non viene utilizzato durante un dato periodo di tempo mentre è acceso, passa automaticamente alla modalità di risparmio energetico. La modalità di risparmio energetico viene disattivata toccando il mouse.
* Il funzionamento del mouse potrebbe essere instabile per qualche secondo dopo la disattivazione della modalità di risparmio energetico.

## 3 Sincronizzazione con il PC

Per Windows® 10

1 **Cliccare sul pulsante "Start" nell’angolo inferiore sinistro dello schermo e poi cliccare sull'icona "Impostazioni".**
Apparirà la finestra “Impostazioni per Windows”.
2 **Cliccare su “Dispositivi”.**
Apparirà la pagina “Dispositivi”.
3 **Cliccare su “Bluetooth e altri dispositivi”.**
Se il “Bluetooth” è disattivato, attivarlo.
4 **Cliccare su “Aggiungi Bluetooth o altri dispositivi”.**
5 **Selezionare il dispositivo collegato con l’interruttore di selezione del dispositivo.**
• Per conoscere il metodo utilizzato per selezionare il dispositivo da collegare, vedere la sezione “Interruttore di selezione del dispositivo”.
• Il dispositivo Bluetooth attualmente abbinato è registrato sul dispositivo qui selezionato.
6 **Cliccare su “Bluetooth”.**
7 **Quando appare la finestra “Aggiungi un dispositivo”, premere con un oggetto appuntito per 2 o 3 secondi il pulsante di abbinamento situato sul fondo del dispositivo, quindi rilasciarlo.**
Il dispositivo entra in modalità Abbinamento e l’indicatore di abbinamento è acceso.
8 **Cliccare su “ELECOM BlueLED Mouse”.**
L’abbinamento del prodotto ha inizio.
9 **Quando lo stato passa a “Collegato”, cliccare su “Completa”.**
10 **L’abbinamento è stato completato quando questo prodotto viene aggiunto all’elenco “Mouse, tastiera e penna” e lo stato appare come “Collegato”.**
Ora è possibile utilizzare il mouse.

Per macOS Catalina(10.15)

1 **Dal menù Apple, cliccare su “Preferenze di Sistema...”.**
Apparirà la finestra Preferenze di Sistema.
2 **Cliccare su “Bluetooth”.**
Apparirà la pagina delle impostazioni di sistema per il “Bluetooth”.
3 **Selezionare il dispositivo collegato con l’interruttore di selezione del dispositivo.**
• Per conoscere il metodo utilizzato per selezionare il dispositivo da collegare, vedere la sezione “Interruttore di selezione del dispositivo”.
• Il dispositivo Bluetooth attualmente abbinato è registrato sul dispositivo qui selezionato.
4 **Premere il tasto di abbinamento per 2 o 3 secondi con un oggetto appuntito e rilasciare.**
Il dispositivo entra in modalità Abbinamento e l’indicatore di abbinamento è acceso.
5 **Scegliere “ELECOM BlueLED Mouse” e cliccare su “Abbinamento”. La registrazione del prodotto ha inizio.**
6 **L’abbinamento è stato completato quando l’indicatore luminoso di abbinamento smette di lampeggiare, il messaggio “Collegato” appare sullo schermo e lo stato del “ELECOM BlueLED Mouse” è “Collegato”.**
Ora è possibile utilizzare il mouse.

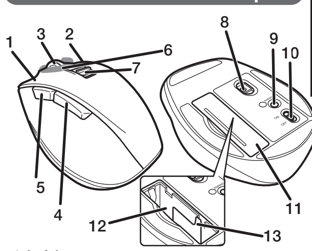
## Specifiche

| | |
|---|---|
| Risoluzione | 2000 dpi |
| Frequenza Radio | Banda 2.4 GHz |
| Modalità Onde Radio | FHSS |
| Distanza di funzionamento | Superficie non magnetica (ad es., scrivania in legno): circa 10 m<br>Superficie magnetica (ad es., scrivania in acciaio): circa 3 m<br>* Questi valori sono stati ottenuti in ambiente di prova di ELECOM e non sono garantiti. |
| Dimensioni del mouse (L x P x H) | Serie M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : circa 66 × 92 × 40 mm<br>Serie M-XGM10BB (M-XGM10BBS) : circa 74 × 110 × 41 mm<br>Serie M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : circa 82 × 120 × 42 mm |
| Temperatura/umidità di funzionamento | 5°C a 40°C/90%RH o meno (senza condensa) |
| Temperatura/livello umidità per la conservazione | -10°C a 60°C/90%RH o meno (senza condensa) |
| Batterie supportate | Serie M-XGS10BB (M-XGS10BBS) (richiede due batterie)<br>Batterie alcaline AAA, batterie al manganese AAA,<br>batteria agli idruri di Ni-MH ricaricabili AAA<br>Serie M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS)<br>Batterie alcaline AA, batterie al manganese AA,<br>batteria agli idruri di Ni-MH ricaricabili AA |
| Tempo di funzionamento | Tempo stimato di funzionamento con l’uso di batterie alcaline<br>Tempo di funzionamento continuo:<br>Serie M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : circa 333 ore<br>Serie M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : circa 370 ore<br>Tempo di standby continuo:<br>Serie M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : circa 937 giorni<br>Serie M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : circa 1041 giorni<br>Tempo di utilizzo stimato:<br>Serie M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : circa 650 giorni<br>Serie M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : circa 722 giorni<br>Quanto sopra è da intendersi nell’ipotesi che il computer venga utilizzato per otto ore al giorno usando il mouse per il 5% di questo periodo. |
| Sistemi operativi supportati | Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7,<br>macOS Catalina 10.15<br>(Potrebbe essere necessario aggiornare il sistema operativo o installare un service pack.)<br>* I dati sulla compatibilità sono stati ottenuti durante la conferma del funzionamento nel nostro ambiente di prova. Non vi è alcuna garanzia della completa compatibilità con tutti i dispositivi, le applicazioni e le versioni dei sistemi operativi. |

# Model: M-XGx10BB
**M-XGS10BB/M-XGM10BB/M-XGL10BB**

ENGLISH **Manual** Wireless Mouse

## Name and function of each part



1 Left button
2 Right button
3 Wheel
4 "Back" button
You can perform the "Back" operation in a web browser.
5 "Forward" button
You can perform the "Forward" operation in a web browser.
6 Pairing light/Power indicator light
The light underneath the wheel flashes in red when the mouse is in a pairing standby state. When the power is turned ON, the light underneath the wheel becomes illuminated in red for a fixed period of time. If flashes red when the battery level gets low.

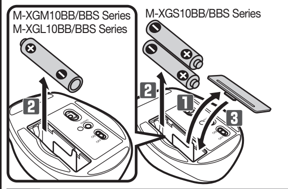
**MouseAssistant**
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
Download "ELECOM Mouse Assistant" from the ELECOM website to use its button assignment and high-speed scrolling functions.

7 Device selection switch
This product can be used with two Bluetooth devices by switching between them.
Slide the device selection switch for changing device from “PC1” to “PC2”.
Change to PC1 Change to PC2
When the device is connected, the pairing lamp is lit for about three seconds.

When only either “PC1” or “PC2” is paired, and if you turn the device selection switch to the device that is not paired, the current connection is disconnected. In this case, reconnect by turning the device selection switch back to the device that was connected.

8 Optical sensor
9 Pairing button
10 Power switch
11 Battery cover
12 Battery storage compartment
13 Battery removal sheet

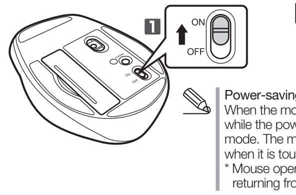
## 1 Inserting the battery



M-XGM10BB/BBS Series M-XGL10BB/BBS Series
M-XGS10BB/BBS Series

1 Remove the battery cover.
2 Insert the battery as instructed on the battery removal sheet.
Ensure that the battery is inserted with its positive ⊕ and negative ⊖ ends oriented correctly.
3 Attach the battery cover.

## 2 Turning the power on



1 Slide the power switch to the ON position.
The power indicator light will become illuminated in red for a fixed period of time.
* Flashes red when the battery level gets low.

Power-saving mode
When the mouse is left untouched for a fixed period of time while the power is ON, it automatically shifts to power-saving mode. The mouse is released from the power-saving mode when it is touched.
* Mouse operation may be unstable for a few seconds after returning from the power-saving mode.

## 3 Pairing with a PC

**For Windows® 10**

1 Click on the “Start” button on the lower left of the screen, and click on the “Settings” icon.
The “Windows Settings” window will appear.
2 Click on “Devices”.
The “Devices” page will appear.
3 Click on “Bluetooth & other devices”.
If “Bluetooth” is off, turn it on.
4 Click on “Add Bluetooth or other devices”.
5 Select the connected device using the device selection switch.
• For the method used in selecting the device to connect, see “Device selection switch”.
• The currently paired Bluetooth device is registered to the device selected here.
6 Click on “Bluetooth”.
7 When the “Add a device” window appears, use a pointed item to press on the pairing button at the bottom of the device for 2 to 3 seconds, and then release.
The machine enters into the Pairing mode and the pairing lamp is lit in red.
8 Click on “ELECOM BlueLED Mouse”.
Pairing of this product starts.
9 When the status changes to “Connected”, click on “Complete”.
10 Pairing is complete when this product is added to “Mouse, keyboard & pen” and the status is “Connected”.
You can now use the mouse.

**For macOS Catalina(10.15)**

1 From the Apple menu, click on “System Preferences...”.
The System Preferences window will appear.
2 Click on “Bluetooth”.
The “Bluetooth” system setting page will appear.
3 Select the connected device using the device selection switch.
• For the method used in selecting the device to connect, see “Device selection switch”.
• The currently paired Bluetooth device is registered to the device selected here.
4 Press the pairing button for 2 or 3 seconds using a pointed object and then release.
The machine enters into the Pairing mode and the pairing lamp is lit in red.
5 Click “ELECOM BlueLED Mouse” and click “Pairing”. Registration of this product starts.
6 Pairing is complete when the pairing light stops flashing, “Connected” pops up on the screen, and the status of the “ELECOM BlueLED Mouse” is “Connected”.
You can now use the mouse.

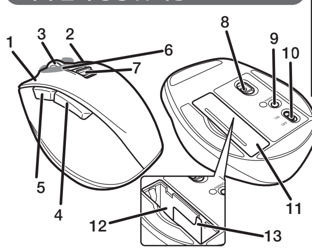
## Specifications

| | |
|---|---|
| Resolution | 2000 dpi |
| Radio frequency | 2.4 GHz band |
| Radio wave method | FHSS |
| Operation distance | Non-magnetic surface (e.g. wooden desk) approx. 10 m<br>Magnetic surface (e.g. steel desk) approx. 3 m<br>* These values were obtained in ELECOM's test environment and are not guaranteed. |
| Mouse dimensions (W × D × H) | M-XGS10DB (M-XGS10BBS) series : approx. 66 × 92 × 40 mm<br>M-XGM10DB (M-XGM10BBS) series : approx. 74 × 110 × 41 mm<br>M-XGL10DB (M-XGL10BBS) series : approx. 82 × 120 × 42 mm |
| Operating temperature/humidity | 5°C to 40°C/90%RH or less (without condensation) |
| Storage temperature/humidity | -10°C to 60°C/90%RH or less (without condensation) |
| Supported battery | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) series (requires two batteries)<br>AAA alkaline batteries, AAA manganese batteries, AAA nickel-metal hydride rechargeable batteries<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) series<br>AA alkaline battery, AA manganese battery, AA nickel-metal hydride rechargeable battery |
| Operating time | Estimated operating time when using an alkaline battery<br>Continuous operating time:<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) series : approx. 200 hours<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) series : approx. 222 hours<br>Continuous standby time:<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) series : approx. 416 days<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) series : approx. 462 days<br>Estimated usage time:<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) series : approx. 362 days<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) series : approx. 402 days<br>The above is assuming the computer is used for eight hours a day with 5% of that time spent operating the mouse. |
| Supported OS | Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7,<br>macOS Catalina 10.15<br>(Updating the OS or installing a service pack may be necessary.)<br>* Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications. |

# 모델명: M-XGx10BB
**M-XGS10BB/M-XGM10BB/M-XGL10BB**

한국어 **취급설명서** 무선 마우스

## 각 부분의 명칭 및 기능



1 좌 버튼
2 우 버튼
3 휠
4 「뒤로」버튼
Web 브라우저에서 「뒤로」 조작이 가능합니다.
5 「앞으로」버튼
Web 브라우저에서 「앞으로」 조작이 가능합니다.
6 페어링 표시등/전원 표시등
마우스가 페어링 대기 상태일 경우 휠 아래의 표시등이 빨간색으로 깜박입니다.
전원을 켰을(ON) 때, 휠 주위가 일정 시간 적색으로 점등합니다. 사용 중에 전지 잔량이 적어지면, 적색으로 점멸합니다.

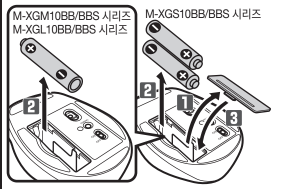
**MouseAssistant**
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
엘레컴 웹사이트에서「Elecom Mouse Assistant」를 다운로드하여 설치하면 버튼 할당이나 고속 스크롤 기능을 사용할 수 있습니다.

7 장치 선택 스위치
이 제품은 2 개의 블루투스 장치를 전환하며 사용할 수 있습니다.
장치 선택 스위치를 밀어 장치를 “PC1” 에서 “PC2”로 변경합니다.
PC1로 변경 PC2로 변경
장치가 연결되었을 때 페어링 램프에 약 3초 동안 불이 들어옵니다.

“PC1” 또는 “PC2”에만 페어링되었을 때, 장치 선택 스위치를 페어링되지 않은 장치로 설정하면 현재 연결이 차단됩니다. 이러한 경우 장치 선택 스위치를 이전에 연결된 장치로 다시 되돌려 다시 연결합니다.

8 광학식 센서
9 페어링 버튼
10 전원 스위치
11 전지 커버
12 전지 수납부
13 전지 배출 시트

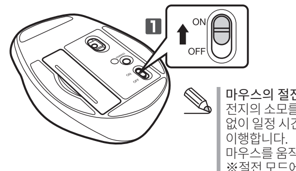
## 1 전지 삽입



M-XGM10BB/BBS 시리즈 M-XGL10BB/BBS 시리즈
M-XGS10BB/BBS 시리즈

1 전지 커버를 분리합니다.
2 전지 배출 시트의 기재에 따라 전지를 삽입합니다.
전지의 ⊕극과 ⊖극 방향을 올바르게 삽입하십시오.
3 전지 커버를 원래대로 부착합니다.

## 2 전원 켜기



1 전원 스위치를 ON 위치로 슬라이드시킵니다.
전원 표시등은 지정된 시간 동안 빨간색으로 불이 들어옵니다.
※건전지 잔량이 적을 때, 일정 시간 적색 점멸합니다.

마우스의 절전 모드에 대해
전지의 소모를 억제하기 위해, 전원 스위치가 ON 상태에서 조작 없이 일정 시간이 지나면, 마우스가 자동으로 절전 모드로 이행합니다.
마우스를 움직이면 절전 모드에서 벗어납니다.
※절전 모드에서 벗어난 후 2~3초간은 마우스 조작이 불안정할 수 있습니다.

## 3 컴퓨터와 페어링 하기

**Windows® 10**

1 화면 왼쪽 하단의 “시작” 버튼을 클릭하고 “설정” 아이콘을 클릭합니다.
“Windows 설정” 창이 표시됩니다.
2 "장치"를 클릭합니다.
"장치" 페이지가 나타납니다.
3 “Bluetooth 및 기타 장치”를 클릭합니다.
“Bluetooth”가 꺼져 있을 경우 켜십시오.
4 “Bluetooth 또는 기타 장치 추가”를 클릭합니다.
5 장치 선택 스위치를 이용하여 연결된 장치를 선택합니다.
• 연결할 장치를 선택하는 방법은 “장치 선택 스위치”을 참조하십시오.
• 현재 페어링된 블루투스 장치는 여기에서 선택된 장치로 등록됩니다.
6 “Bluetooth”를 클릭합니다.
7 “장치 추가” 창이 표시되면 끝이 뾰족한 물건을 이용하여 2~3초 동안 장치 바닥에 있는 페어링 버튼을 누른 후에 떼십시오.
장치가 페어링 모드가 되고 페어링 램프에 빨간색으로 불이 들어옵니다.
8 “ELECOM BlueLED Mouse”를 클릭합니다.
제품 페어링을 시작합니다.
9 상태가 “연결됨”으로 변경되면 “완료”를 클릭합니다.
10 이 제품이 “마우스, 키보드 및 펜”에 추가되고 상태가 “연결됨”이 되면 페어링이 완료됩니다.
이제 마우스를 사용할 수 있습니다.

**macOS Catalina(10.15)**

1 Apple 메뉴에서 “시스템 설정...”을 클릭합니다.
시스템 설정 창이 표시됩니다.
2 “Bluetooth”를 클릭합니다.
“Bluetooth” 시스템 설정 페이지가 표시됩니다.
3 장치 선택 스위치를 이용하여 연결된 장치를 선택합니다.
• 연결할 장치를 선택하는 방법은 “장치 선택 스위치”을 참조하십시오.
• 현재 페어링된 블루투스 장치는 여기에서 선택된 장치로 등록됩니다.
4 뾰족한 물체를 이용하여 페어링 버튼을 2, 3초 동안 눌렀다 뗍니다.
장치가 페어링 모드가 되고 페어링 램프에 빨간색으로 불이 들어옵니다.
5 “ELECOM BlueLED Mouse”를 클릭하고 “페어링”을 클릭합니다. 이 제품의 재등록이 시작됩니다.
6 페어링 표시등 점멸이 멈추고 화면에 “연결됨” 팝업창이 표시되어 “ELECOM BlueLED Mouse”가 “연결됨” 상태가 되면 페어링이 완료됩니다.
이제 마우스를 사용할 수 있습니다.

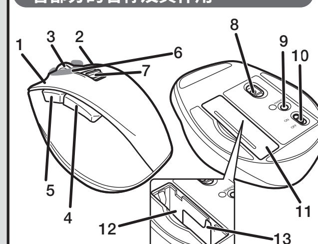
## 기본 사양

| | |
|---|---|
| 카운트 수 | 2000 카운트 |
| 전파 주파수 | 2.4GHz 대 |
| 전파 방식 | FHSS 방식 |
| 전파 도달 거리 | 비자성체 ( 나무판 등 ): 약 10m<br>자성체 ( 철판 등 ): 약 3m<br>※폐사 환경에서의 테스트 값이며 보증 값은 아닙니다 . |
| 마우스 본체 외형 치수 ( 폭 x 깊이 x 높이 ) | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 시리즈 : 약 66 × 92 × 40 mm<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) 시리즈 : 약 74 × 110m × 41 mm<br>M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 시리즈 : 약 82 × 120 × 42 mm |
| 동작 온도 / 습도 | 5°C～40°C / ～90% RH( 단 , 결로가 없을 때 ) |
| 보존 온도 / 습도 | -10°C～60°C / ～90% RH( 단 , 결로가 없을 때 ) |
| 대응 전지 | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 시리즈 ( 두 개의 배터리가 필요합니다 )<br>AAA 알칼리 건전지 , AAA 망간 건전지 , AAA 니켈수소 2 차전지<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 시리즈<br>AA 알칼리 건전지 , AA 망간 건전지 , AA 니켈수소 2 차전지 |
| 동작 시간 | 알칼리 건전지 사용 시 기준<br>연속 동작 시간 :<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 시리즈 : 약 200 시간<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 시리즈 : 약 222 시간<br>연속 대기 시간 :<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 시리즈 : 약 416 일<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 시리즈 : 약 462 일<br>예상 사용 가능 시간 :<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 시리즈 : 약 362 일<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 시리즈 : 약 402 일<br>1 일 8 시간 컴퓨터 조작 중 5% 를 마우스 조작에 할당한 경우 |
| 대응 OS | Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7,<br>macOS Catalina 10.15<br>( 각 OS 의 최신 버전으로의 업데이트나 서비스팩의 설치가 필요할 수 있습니다 .)<br>* 호환성 정보는 저희 검증 환경에서 작동 확인 시 확인된 것입니다 . 모든 장치와 OS 버전 및 애플리케이션에서 완전한 호환성이 보장되지 않습니다 . |

# 设备型号: M-XGx10BB
**M-XGS10BB/M-XGM10BB/M-XGL10BB**

中文・简体 **使用说明书** 无线鼠标 / 蓝牙设备

## 各部分的名称及其作用



1 左键
2 右键
3 滚轮
4 “ 返回 ” 键
可在网页浏览器上进行 “ 返回 ” 操作。
5 “ 前进 ” 键
可在网页浏览器上进行 “ 前进 ” 操作。
6 配对灯/电源指示灯
当鼠标处于配对待机状态时，滚轮下面的光线会以红色闪烁。
開啟(ON)電源時，滾輪周圍會亮紅燈一定時間。使用時，若電池殘餘電量變少，就會閃爍紅燈。

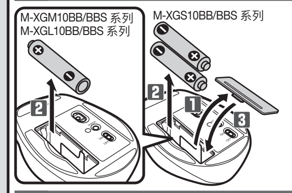
**MouseAssistant**
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
从本公司官网下载并安装 “Elecom Mouse Assistant” 后，即可使用自定义按键、高速滚动功能。

7 设备选择开关
此产品可通过在两个蓝牙设备之间切换来使用。
滑动设备选择开关，将设备从 ”PC1" 更改为 "PC2"。
更改为 PC1 更改为 PC2
当设备连接时，配对灯亮起约三秒。

当只对 "PC1" 或 "PC2" 进行配对时，如果将设备选择开关切换为未配对的设备，则当前连接将会断开。在这种情况下，通过将设备选择开关切换回此前连接的设备，可以重新建立连接。

8 光学传感器
9 配对键
10 电源键
11 电池盖
12 电池存放部
13 电池取出片

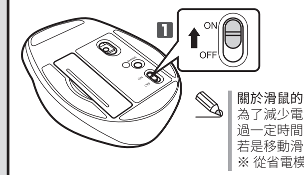
## 1 插入电池



M-XGM10BB/BBS 系列 M-XGL10BB/BBS 系列
M-XGS10BB/BBS 系列

1 拆下电池盖。
2 结合电池取出片的记载，插进电池。
请正确插入电池正极和负极的方向。
3 装回电池盖。

## 2 接通电源



1 使电源开关滑到ON的位置。
此时，电源指示灯将变为红色，并保持一段固定时间。
※電池殘餘量變少時，會閃爍一陣子紅燈。

關於滑鼠的省電模式
為了減少電池耗電，電源開關在 ON 的狀態下沒有操作，經過一定時間之後，滑鼠會自動變成省電模式。
若是移動滑鼠，就會從省電模式復原。
※ 從省電模式復原後的 2 ～ 3 秒，滑鼠操作可能變得不穩定。

## 3 与计算机配对

**对于 Windows® 10**

1 点击屏幕左下角的 “开始” 按钮，然后点击 “设置” 图标。
出现 “Windows设置” 窗口。
2 点击"设备"。
出现"设备"页面。
3 点击 “ 蓝牙和其他设备 ”。
如果 “蓝牙” 处于关闭状态，请将其打开。
4 点击 “ 添加蓝牙或其他设备 ”。
5 使用设备选择开关选择连接的设备。
• 有关选择要连接的设备所用的方法，请参阅 " 设备选择开关 "。
• 当前配对的蓝牙设备已在此处选择的设备上进行注册。
6 点击 “ 蓝牙 ”。
7 当出现 “ 添加设备 ” 窗口时，使用尖头物体按下设备底部的配对按钮，保持 2 至 3 秒钟，然后松开。
机器进入配对模式，配对时，红灯亮起。
8 点击 “ELECOM BlueLED Mouse”。
此产品开始配对。
9 当状态变成 “ 已连接 ” 时，请点击 “ 已完成 ”。
10 在本产品添加到 “ 鼠标、键盘和笔 ” 后，且状态显示 “ 已连接 ”，则表明配对完成。
现在可以使用鼠标了。

**对于 macOS Catalina(10.15)**

1 从Apple菜单中，点击 “系统偏好设置......”。
屏幕会出现系统偏好设置窗口。
2 点击 “蓝牙”。
“ 蓝牙 ” 系统设置页面会在此时出现。
3 使用设备选择开关选择连接的设备。
• 有关选择要连接的设备所用的方法，请参阅 " 设备选择开关 "。
• 当前配对的蓝牙设备已在此处选择的设备上进行注册。
4 使用尖头物体按下配对按钮，保持2秒或3秒钟，然后释放。
机器进入配对模式，配对时，红灯亮起。
5 点击 "ELECOM BlueLED Mouse"，然后再点击 " 配对 "。此产品开始注册。
6 当配对指示灯停止闪烁、屏幕弹出 “ 已连接 ” 对话框同时 “ELECOM BlueLED Mouse” 的状态显示为 “ 已连接 ” 时，则表明配对完成。
现在可以使用鼠标了。

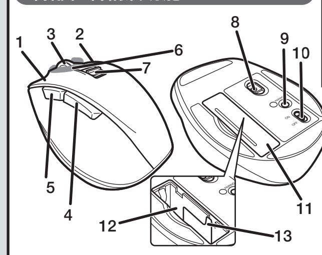
## 基本规格

| | |
|---|---|
| 分辨率 | 2000 DPI |
| 电波频率 | 2.4GHz 频段 |
| 电波方式 | FHSS 方式 |
| 电波传播距离 | 非磁性体（木桌等）：约 10 m<br>磁性体（铁桌等）：约 3 m<br>※ 这是在本公司环境下的测试值，并非保证值。 |
| 鼠标本体 外观尺寸 （宽 × 深 × 高） | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 系列 : 约 66 × 92 × 40 mm<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) 系列 : 约 74 × 110 × 41 mm<br>M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 系列 : 约 82 × 120 × 42 mm |
| 工作温度 / 湿度 | 5°C～40°C ，相对湿度最高 90%（但无结露） |
| 存放温度 / 湿度 | -10°C～60°C，相对湿度最高 90%（但无结露） |
| 适用电池 | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 系列 ( 需要两节电池 )<br>7 号碱性干电池、7 号锰干电池、7 号镍氢二次电池<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 系列<br>5 号碱性干电池、5 号锰干电池、5 号镍氢二次电池 |
| 工作时间 | 使用碱性干电池时的大致时间<br>连续工作时间 :<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 系列 : 约 200 小时<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 系列 : 约 22 2 小时<br>连续待机时间 :<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 系列 : 约 416 天<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 系列 : 约 462 天<br>估计可用时间 :<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) series : 约 362 天<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 系列 : 约 402 天<br>假设 1 天使用计算机 8 小时，其中 5% 的时间在操作鼠标 |
| 支持的操作系统 | Windows® 10、Windows® 8.1、Windows® RT8.1、Windows® 7、<br>macOS Catalina 10.15<br>（有时需要升级到各操作系统的最新版本，或者安装服务包。）<br>* 兼容性信息是在我们的验证环境中进行操作确认时获取的。本公司无法保证该产品与所有设备、操作系统版本和应用程序完全兼容。 |

# 設備型號: M-XGx10BB
**M-XGS10BB/M-XGM10BB/M-XGL10BB**

中文・繁體 **使用說明書** 無線滑鼠

## 各部位名稱及功能



1 左鍵
2 右鍵
3 滾輪
4 「上一頁」鍵
可在網頁瀏覽器操作「上一頁」。
5 「下一頁」鍵
可在網頁瀏覽器操作「下一頁」。
6 配對指示燈/電源指示燈
當滑鼠處於配對待機狀態時，滾輪下面的光線便會閃紅燈。
開啟(ON)電源時，滾輪周圍會亮紅燈一定時間。使用時，若電池殘餘電量變少，就會閃爍紅燈。

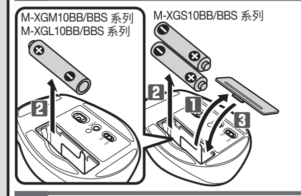
**MouseAssistant**
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
在本公司網站下載並安裝「Elecom Mouse Assistant」，即可使用按鍵配置及高速捲動等功能。

7 裝置選擇開關
本產品可搭配兩台藍牙裝置使用；您可透過切換進行選擇。
滑動裝置選擇開關，將裝置自「PC1」變更為「PC2」。
變更至 PC1 變更至 PC2
裝置連線後，配對指示燈會亮起約三秒鐘。

若只有和「PC1」或「PC2」進行配對，且您將裝置選擇開關切換至未配對的裝置，目前的連線便會中斷。在此情況下，請將裝置選擇開關切換回先前連線的裝置，以重新連線。

8 光學式感應器
9 配對鍵
10 電源開關
11 電池蓋
12 電池收納部位
13 電池取出膠片

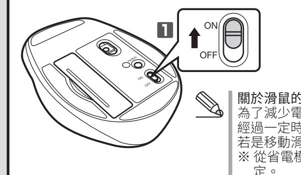
## 1 放入電池



M-XGM10BB/BBS 系列 M-XGL10BB/BBS 系列
M-XGS10BB/BBS 系列

1 拆下電池蓋。
2 按照電池取出膠片的記載，放入電池。
請正確對準電池正負方向。
3 重新蓋回電池蓋。

## 2 打開電源



1 將電源開關滑至 ON 的位置。
電源指示燈會亮紅燈一段時間。
※電池殘餘量變少時，會閃爍一陣子紅燈。

關於滑鼠的省電模式
為了減少電池耗電，電源開關在 ON 的狀態下沒有操作，經過一定時間之後，滑鼠會自動變成省電模式。
若是移動滑鼠，就會從省電模式復原。
※ 從省電模式復原後的2～3 秒，滑鼠操作可能變得不穩定。

## 3 和電腦配對

**針對 Windows® 10**

1 按一下螢幕左下方的 [開始] 按鈕，然後按一下 [設定] 圖示。
系統隨即顯示「Windows 設定」視窗。
2 點擊「裝置」。
系統將隨即顯示「裝置」頁面。
3 點擊「藍牙和其他裝置」。
若「藍牙」已關閉，請將其開啟。
4 點擊「新增藍牙或其他裝置」。
5 使用裝置選擇開關選擇連接的裝置。
• 有關用於選擇要連接裝置的方法，請參閱《裝置選擇開關》。
• 目前配對的藍牙裝置是註冊在於此處選擇的裝置。
6 點擊「藍牙」。
7 當系統顯示「新增裝置」時，請使用尖頭物品按下裝置底部的配對按鈕 2 至 3 秒鐘，然後鬆開。
滑鼠便會進入配對模式，而配對指示燈會亮紅燈。
8 點擊「ELECOM BlueLED Mouse」。
本產品會開始進行配對。
9 當狀態變更為「已連線」時，請點擊「完成」。
10 當本產品已新增至「滑鼠、鍵盤與手寫筆」且狀態為「已連線」時，則代表配對完成。
您現在便可使用滑鼠。

**針對 macOS Catalina(10.15)**

1 從 Apple 選單中按一下「系統偏好 ......」。
系統將隨即顯示「系統偏好」視窗。
2 點擊「藍牙」。
系統將隨即顯示「藍牙」系統設定頁面。
3 使用裝置選擇開關選擇連接的裝置。
• 有關用於選擇要連接裝置的方法，請參閱《裝置選擇開關》。
• 目前配對的藍牙裝置是註冊在於此處選擇的裝置。
4 使用尖頭物品按住配對按鈕 2 或 3 秒鐘，然後鬆開。
滑鼠便會進入配對模式，而配對指示燈會亮紅燈。
5 按一下 [ELECOM BlueLED Mouse]，然後按一下 [配對]。電腦便會開始註冊此產品。
6 當配對指示燈停止閃爍、螢幕顯示「已連線」且「ELECOM BlueLED Mouse」的狀態為「已連線」時，則代表配對完成。
您現在便可使用滑鼠。

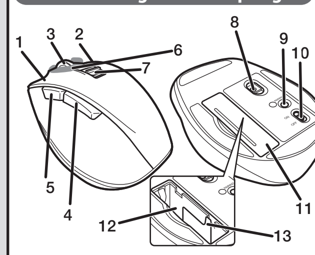
## 基本規格

| | |
|---|---|
| 解析度 | 2000 dpi |
| 電波頻率 | 2.4GHz 頻段 |
| 電波方式 | FHSS 方式 |
| 電波距離 | 非磁性物體(木桌等)：約 10m<br>磁性物體(鐵桌等)：約 3m<br>※ 這是本公司環境下的測試值，並非保證。 |
| 滑鼠本體 外型尺寸 (寬 × 深 × 高) | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 系列 : 約 66 × 92 × 40 mm<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) 系列 : 約 74 × 110 × 41 mm<br>M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 系列 : 約 82 × 120 × 42 mm |
| 動作溫度 / 濕度 | 5°C～40°C / ～90%RH （必須無水氣凝結） |
| 存放溫度 / 濕度 | -10°C～60°C / ～90%RH （必須無水氣凝結） |
| 適用電池 | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 系列（需要兩節電池）<br>四號鹼性乾電池、四號碳氫乾電池、四號鎳氫充電電池<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 系列<br>三號鹼性乾電池、三號碳氫乾電池、三號鎳氫充電電池 |
| 操作時間 | 使用鹼性乾電池時的時間<br>連續操作時間 :<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 系列 : 約 200 小時<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 系列 : 約 222 小時<br>連續待機時間 :<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 系列 : 約 416 天<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 系列 : 約 462 天<br>預期可使用時間 :<br>M-XGS10BB (M-XGS10BBS) 系列 : 約 362 天<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) 系列 : 約 402 天<br>假設 1 天使用 8 小時電腦，其中 5% 時間使用滑鼠 |
| 支援 OS | Windows® 10 、Windows® 8.1 、Windows® RT8.1 、Windows® 7 、<br>macOS Catalina 10.15<br>(可能必須更新至各 OS 的最新版本，或者安裝服務包。)<br>* 相容性資訊是在本公司的驗證環境中於操作確認時取得。本公司無法保證該產品與所有裝置、OS 版本和應用程式皆完全相容。 |

# Model: M-XGx10BB
**M-XGS10BB/M-XGM10BB/M-XGL10BB**

Bahasa Indonesia **Manual** Mouse Nirkabel

## Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian



1 Tombol kiri
2 Tombol kanan
3 Roda
4 Tombol "kembali"
Anda dapat melakukan pengoperasian "Kembali" dalam browser web.
5 Tombol "maju"
Anda dapat melakukan pengoperasian "Maju" dalam browser web.
6 Lampu penyandingan/Lampu indikator daya
Lampu di bawah roda akan berkedip merah saat mouse dalam keadaan siaga untuk penyandingan. Apabila daya dalam posisi ON, lampu di bawah roda akan menyala merah selama beberapa saat. Lampu akan berwarna merah apabila daya baterai mulai melemah.

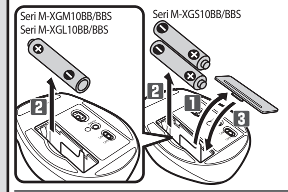
**MouseAssistant**
Win https://www.elecom.co.jp/r/132.html
Mac https://www.elecom.co.jp/r/133.html
Unduh "ELECOM Mouse Assistant" dari situs web ELECOM untuk menggunakan fungsi penugasan tombol dan gulir kecepatan tinggi.

7 Tombol seleksi moda daya
Produk ini dapat digunakan dengan dua perangkat Bluetooth dengan saling berganti antara mereka.
Geser tombol pilihan perangkat untuk beralih dari perangkat "PC1" ke "PC2".
Beralih ke PC1 Beralih ke PC2
Jika perangkat berhasil terhubung, lampu penyandingan akan menyala selama tiga detik.

Ketika hanya "PC1" atau "PC2" disandingkan, dan jika tombol pilihan perangkat berada pada perangkat yang sedang tidak disandingkan, koneksi akan terputus. Dalam hal ini, silakan menghubungkan kembali perangkat dengan mengalihkan tombol pilihan perangkat kembali ke perangkat yang terhubung.

8 Sensor optik
9 Tombol memasangkan
10 Pengalih daya
11 Tutup baterai
12 Kompartemen penyimpanan baterai
13 Lembar pencopotan baterai

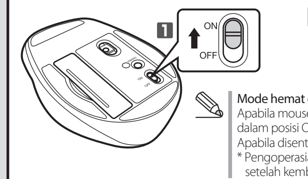
## 1 Menyisipkan baterai



Seri M-XGM10BB/BBS Seri M-XGL10BB/BBS
Seri M-XGS10BB/BBS

1 Lepas tutup baterai.
2 Sisipkan baterai seperti yang ditunjukkan pada lembar pencopotan baterai.
Pastikan bahwa baterai disisipkan dengan arah ujung positif ⊕ dan negatif ⊖ dengan benar.
3 Pasang tutup baterai.

## 2 Nyalakan daya



1 Geser pengalih daya ke posisi ON.
Lampu indikator daya akan menyala merah selama beberapa saat.
* Saat sisa pengisian baterai lemah, area ini akan berkedip merah untuk jangka waktu tertentu.

Mode hemat daya
Apabila mouse tidak disentuh selama beberapa waktu saat daya dalam posisi ON, mouse otomatis berpindah ke mode hemat daya. Apabila disentuh, mouse tidak dalam mode hemat daya lagi.
* Pengoperasian mouse mungkin tidak stabil selama beberapa detik setelah kembali dari mode hemat daya.

## 3 Memasangkan dengan PC

**Untuk Windows® 10**

1 Klik pada tombol “Mulai” yang terdapat pada sudut kiri bawah layar, kemudian klik pada ikon “Pengaturan”.
Jendela “Pengaturan Windows” akan tampil.
2 Klik pada “Perangkat”.
Laman “Perangkat” akan tampil.
3 Klik pada “Bluetooth & perangkat lainnya”.
Jika “Bluetooth” tidak aktif, silakan nyalakan.
4 Klik pada “Tambahkan Bluetooth atau perangkat lainnya”.
5 Pilih perangkat yang tersambung dengan menggunakan tombol pilihan perangkat.
• Untuk memilih perangkat yang akan dihubungkan, silakan melihat "Tombol seleksi moda daya".
• Perangkat Bluetooth yang tersandingkan saat ini terdaftar pada perangkat yang dipilih di sini.
6 Klik pada “Bluetooth”.
7 Saat jendela “Tambahkan perangkat” tampil, gunakan alat dengan ujung cukup runcing untuk menekan tombol penyandingan pada bagian bawah gawai selama 2 hingga 3 detik, kemudian lepaskan.
Produk akan berada pada moda Penyandingan dan lampu penyandingan akan menyala merah.
8 Klik pada “ELECOM BlueLED Mouse”.
Penyandingan produk dimulai.
9 Saat status berubah menjadi “Terhubung”, klik “Selesai”.
10 Penyandingan telah selesai saat produk telah ditambahkan pada “Mouse, keyboard & pena” dan status telah berubah menjadi “Terhubung”.
Anda sekarang dapat menggunakan mouse.

**Untuk macOS Catalina(10.15)**

1 Pada menu Apple, klik pada “Preferensi Sistem...”.
Jendela Preferensi Sistem akan tampil di layar.
2 Klik pada “Bluetooth”.
Laman pengaturan sistem “Bluetooth” akan tampil.
3 Pilih perangkat yang tersambung dengan menggunakan tombol pilihan perangkat.
• Untuk memilih perangkat yang akan dihubungkan, silakan melihat "Tombol seleksi moda daya".
• Perangkat Bluetooth yang tersandingkan saat ini terdaftar pada perangkat yang dipilih di sini.
4 Tekan tombol berpasangan selama 2 atau 3 detik menggunakan benda berujung lancip dan kemudian lepaskan.
Produk akan berada pada moda Penyandingan dan lampu penyandingan akan menyala merah.
5 Pilih "ELECOM BlueLED Mouse" dan klik "Menyandingkan". Pendaftaran produk dimulai.
6 Penyandingan selesai saat lampu penyandingan berhenti berkedip, tanda “Connected” muncul pada layar dan status “ELECOM BlueLED Mouse” menjadi “Terhubung”.
Anda sekarang dapat menggunakan mouse.

## Spesifikasi dasar

| | |
|---|---|
| Resolusi | 2000 dpi |
| Frekuensi radio | Pita 2,4 GHz |
| Metode gelombang radio | Modulasi FHSS |
| Jangkauan gelombang radio | Permukaan yang tidak mengandung magnet (meja kayu, dll.): sekitar 10 m<br>Permukaan magnetik (meja baja, dll.): sekitar 3 m<br>* Nilai ini didasarkan pada pengujian Elecom dan bukan untuk menjamin performa. |
| Dimensi mouse (L × P × T) | Seri M-XGS10BB (M-XGS10BBS): sekitar 66 × 92 × 40 mm<br>Seri M-XGM10BB (M-XGM10BBS) : sekitar 74 × 110 × 41 mm<br>Seri M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : sekitar 82 × 120 × 42 mm |
| Suhu operasi/kelembapan | Suhu 5°C hingga 40°C/ 90% RH atau kurang (tanpa kondensasi) |
| Suhu/kelembapan penyimpana | Suhu -10°C hingga + 60°C/ 90% RH atau kurang (tanpa kondensasi) |
| Baterai | M-XGS10BB (M-XGS10BBS) series (requires two batteries)<br>Baterai kering alkaline AAA, baterai kering mangan AAA, atau baterai nikel logam hidrida isi ulang AAA<br>M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) series<br>Baterai kering alkaline AA, baterai kering mangan AA, atau baterai nikel logam hidrida isi ulang AA |
| Waktu pengoperasian | Perkiraan waktu pengoperasian saat menggunakan baterai alkalin<br>Waktu pengoperasian berkelanjutan:<br>Seri M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : sekitar 200 jam<br>Seri M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS : sekitar 222 jam<br>Waktu siaga berkelanjutan:<br>Seri M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : sekitar 416 hari<br>Seri M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : sekitar 462 hari<br>Perkiraan masa pakai baterai:<br>Seri M-XGS10BB (M-XGS10BBS) : sekitar 362 hari<br>Seri M-XGM10BB (M-XGM10BBS) / M-XGL10BB (M-XGL10BBS) : sekitar 402 hari<br>Bila komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dihabiskan untuk mengoperasikan mouse menggunakan baterai alkaline. |
| OS yang didukung | Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7,<br>macOS Catalina 10.15<br>(Mungkin perlu memperbarui OS atau memasang paket layanan.)<br>* Informasi kompatibilitas diperoleh saat konfirmasi pengoperasian dalam lingkungan verifikasi. Kompatibilitas sempurna dengan semua gawai, Sistem Operasi dan aplikasi tidak dijamin. |

# Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

## WARNING

If a foreign object (such as water or a metal chip) enters the product, immediately stop using the product and remove the battery. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

If an abnormality is found with this product (such as heat, smoke or an unexpected smell coming from the product), immediately stop using the product and remove the battery while paying careful attention not to get burned. After doing so, contact the retailer from whom you purchased the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

Do not drop the product, nor subject it to strong physical shocks. In the event of the product becoming damaged, immediately stop using the product and remove the batteries. After doing so, contact the retailer from whom you purchased the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a fire or injury.

## CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:
- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (such as around a heater)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (such as near a magnet)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure.Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid.Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Only use this product with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.

When you no longer need to use this product and the battery, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of your area.

### Batteries

Please use either alkaline batteries, manganese batteries or nickel-metal hydride rechargeable batteries.
Refer to the specification table to see whether you need AA or AAA batteries for the product you purchased.

Do not mix different types of batteries together or old batteries with fresh ones. Doing so may cause battery leakage and failure.

If this product is not going to be used for a long period of time, remove the battery to avoid battery leakage and failure.

### Cleaning the Product

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

Use of a volatile liquid (such as paint thinner, benzene, alcohol) may affect the material quality and color of the product.

## Precautions on wireless

This product is a wireless device that can use the entire 2.4 GHz band, and is able to avoid the mobile entity identification device range.The FH-SS method is adopted as the radio wave method, and the interference distance is 10m. The 2.4 GHz band is also used in medical devices and wireless LAN devices of the IEEE 802.11b/11g/11n standards.
- Before using this product, check whether “other wireless stations*” are not operating nearby.
- In the unlikely event that radio interference occurs between this product and “other wireless stations*”, change the location of use or stop using this product.

* “Other wireless stations” refer to industrial, scientific, medical instruments which use the same 2.4 GHz as this product, as well as other wireless stations of the same type, such as in-house mobile entity identification wireless stations requiring a license, specific low power wireless stations and amateur wireless stations not requiring a license, used in plant production lines.

## WARNING

- Do not use in equipment which may cause serious effects due to it malfunctioning. In rare cases, it may be affected by radio waves of the same frequency or radio waves of mobile phones from outside, causing a malfunction, deterioration in operation, or stop working.
- Do not use this product in places where radio wave usage is prohibited, such as hospitals. Radio waves of this product may affect electronic devices and medical devices (for example pacemakers).
- Due to the possibility of hindering safe navigation of aircraft, use of wireless mice in aircraft is prohibited by the Civil Aeronautics Act. Turn off the power of the wireless mice before boarding and do not ever use after boarding.

* Please note that we can not assume any responsibility, even if events such as an accident or social damage occur due to a failure of this product.

## Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

# Sicherheitsvorkehrungen

Deutsch (DE)

Untersagte Handlung

Unbedingte Handlung

Geben Sie hierbei Acht

## ACHTUNG

Wenn ein Fremdkörper (Wasser oder ein Metallsplitter) in das Produkt eindringt, brechen Sie die Verwendung des Produkts sofort ab und entfernen Sie die Batterie. Wenn Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Sollte bei diesem Produkt eine Anomalie (wie Hitze, Rauch oder ein unerwarteter, vom Produkt ausgehender Geruch) festgestellt werden, stellen Sie sofort die Verwendung des Produkts ein und entfernen Sie die Batterie, wobei Sie darauf achten, dass es zu keinerlei Verbrennungen kommt. Wenden Sie sich danach an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Wenn Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es nicht starken physischen Erschütterungen aus. Falls das Produkt beschädigt wird, beenden Sie sofort die Verwendung des Produkts und entfernen Sie die Batterien. Wenden Sie sich danach an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Wenn Sie das Produkt unter diesen Bedingungen weiter verwenden, kann dies zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbstständig auseinander zu nehmen, zu ändern oder zu reparieren, da es dadurch zu einem Brand, Elektroschock oder zu Schäden am Produkt kommen kann.

Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuer aus, da es platzen kann, was zu einem Brand oder einer Verletzung führen kann.

## ACHTUNG

Bewahren Sie dieses Produkt nicht an folgenden Orten auf:
- In einem Auto unter Aussetzung von Licht, einem Ort, der dem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder einem Ort, der heiß wird (in der Nähe eines Heizkörpers usw)
- An einem feuchten Ort oder an einem Ort, an dem es zu Kondensation kommt.
- An einem schiefen Ort oder an einem Ort, wo es zu Vibrationen kommen kann.
- An einem Ort, wo ein Magnetfeld erzeugt wird (neben einem Magnet usw)
- An einem staubigen Ort

Dieses Produkt hat keine wasserdichte Struktur.Verwenden und lagern Sie dieses Produkt an einem Ort, an dem der Produktkörper nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten bespritzt wird.Regen, Wassernebel, Saft, Kaffee, Dampf oder Schweiß kann ebenfalls zu Produktschäden führen.

Nutzen Sie dieses Produkt nur mit PCs und Videospielkonsolen.

Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Geräten, die bei einer Fehlfunktion des Produkts erheblich beeinträchtigt werden könnten.

Wenn Sie dieses Produkt nicht mehr benötigen, entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften und Gesetzen in Ihrer Region.

### Batterien

Bitte verwenden Sie entweder Alkali-Batterien, Mangan-Batterien oder Nickel-Metallhydrid-Akkus. In der Tabelle Spezifikation erfahren Sie, ob Sie für das von Ihnen erworbene Produkt AA- oder AAA-Batterien benötigen.

Kombinieren Sie nicht verschiedene Batterietypen miteinander oder alte Batterien mit neuen. Andernfalls kann es zum Auslaufen der Batterie und zum Ausfall der Batterie kommen.

Falls dieses Produkt lange Zeit nicht benutzt wird, dann entfernen Sie die Batterie, um das Auslaufen und eine Fehlfunktion der Batterie zu vermeiden.

### Reinigung des Produkts

Falls der Produktkörper schmutzig wird, wischen Sie es mit einem weichen und trockenen Tuch ab.

Die Nutzung von flüchtigen Flüssigkeiten (Farbverdünner, Benzol, Alkohol usw.) kann die Materialqualität und die Farbe des Produkts verändern.

## Vorsichtsmaßnahmen bei kabellos

Dieses Produkt ist ein drahtloses Gerät, welches das gesamte 2,4-GHz-Band nutzen kann und in der Lage ist, den Bereich der mobilen Entitätsidentifikationsgeräte zu vermeiden. Die FH-SS-Methode wird als Radiowellenmethode übernommen, und der Interferenzabstand beträgt 10 m. Das 2,4-GHz-Band wird auch bei medizinischen Geräten und drahtlosen LAN-Geräten der Standards IEEE 802.11b/11g/11n verwendet.
- Bevor Sie dieses Produkt verwenden, überprüfen Sie, ob „andere drahtlose Stationen*“ nicht in der Nähe arbeiten.
- In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Funkstörungen zwischen diesem Produkt und „anderen drahtlosen Stationen*“ auftreten, ändern Sie den Verwendungsort oder stellen Sie die Verwendung dieses Produkts ein.

* „Andere drahtlose Stationen“ sin industrielle, wissenschaftliche, medizinische Instrumente, welche die gleichen 2,4 GHz wie dieses Produkt verwenden, sowie auf andere drahtlose Stationen des gleichen Typs, wie z Power-Wireless-Stationen und Amateurfunk-Stationen, die keine Lizenz benötigen und in Produktionslinien für Anlagen verwendet werden.

## WARNHINWEIS

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Geräten, die aufgrund einer Fehlfunktion schwerwiegende Auswirkungen haben können. In seltenen Fällen kann es durch Funkwellen der gleichen Frequenz oder Funkwellen von Mobiltelefonen von außen beeinträchtigt werden, was zu Fehlfunktionen, Funktionsbeeinträchtigungen oder Betriebsunterbrechungen führt.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht an Orten, an denen die Nutzung von Radiowellen verboten ist, wie etwa in Krankenhäusern. Die Funkwellen dieses Produkts können elektronische Geräte und medizinische Geräte (z. B. Herzschrittmacher) beeinträchtigen.
- Aufgrund der Möglichkeit, die sichere Navigation von Flugzeugen zu behindern, ist die Verwendung von Funkmäusen in Flugzeugen nach dem Civil Aeronautics Act verboten. Schalten Sie die Funkmäuse vor dem Einsteigen aus und verwenden Sie diese niemals nach dem Einsteigen.

* Bitte beachten Sie, dass wir keine Haftung übernehmen können, auch wenn Ereignisse wie ein Unfall oder soziale Schäden aufgrund eines Fehlers dieses Produkts auftreten.

## Haftungsbegrenzung

- ELECOM Co. Ltd haftet unter keinen Umständen für Verluste oder spezielle, konsequente, indirekte oder strafliche Schäden, die durch die Nutzung des Produkts entstehen.
- ELECOM Co. haftet nicht für eventuelle Verluste von Daten, Schäden oder andere Probleme mit Geräten, die mit diesem Produkt verbunden sind.

# Consignes de sécurité

Français (FR)

Action interdite

Action obligatoire

Situation nécessitant une attention

## AVERTISSEMENT

Si un corps étranger (comme de l'eau ou un morceau de métal) entre dans le produit, cessez immédiatement d'utiliser le produit et retirez la batterie. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Si vous relevez une anomalie sur ce produit (comme de la chaleur, de la fumée ou une odeur inattendue provenant du produit), arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et retirez la batterie tout en veillant particulièrement à ne pas vous faire brûler. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

Ne laissez pas tomber le produit, ne le soumettez non plus à de forts chocs physiques. Au cas où le produit est endommagé, arrêtez immédiatement de l’utiliser et retirez les piles. Après cela, contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Si vous continuez à utiliser le produit dans ces conditions, il peut provoquer un incendie ou une électrocution.

N’essayez pas de démonter, modifier ou réparer ce produit par vous-même, car ceci pourrait déclencher un incendie, causer une électrocution ou endommager le produit.

Ne pas placer ce produit au feu, car il pourrait exploser, causant un grave incendie ou des blessures.

## ATTENTION

Ne pas placer ce produit dans l’un des environnements suivants :
- Dans une voiture ou des endroits exposés au soleil, ou un emplacement qui tend à être chaud (auprès d’un radiateur, etc.)
- Dans un endroit humide ou un lieu où la condensation pourrait se produire
- Sur une surface inégale ou un endroit exposé aux vibrations
- Dans un endroit où un champ magnétique est généré (près d’un aimant, etc.)
- Dans un endroit poussiéreux

Ce produit n’a pas une structure imperméable à l’eau.Utilisez et conservez ce produit dans un endroit où le corps du produit ne sera pas éclaboussé par de l’eau ou un autre liquide.La pluie, les brumes d’eau, du jus, du café, de la vapeur ou de la sueur peuvent aussi causer des dommages au produit.

N’utilisez ce produit qu’avec des systèmes pour PC et jeu vidéo.

Ne pas utiliser ce produit avec n’importe quel appareil qui pourrait sérieusement affecter un autre équipement, au cas où il présenterait des dysfonctionnements.

Au cas où vous ne souhaiteriez plus utiliser ce produit, assurez-vous de vous en débarrasser conformément à la législation en vigueur dans votre localité.

### Batteries

Veuillez utiliser soit des batteries alcalines, des batteries au manganèse ou des batteries rechargeables au nickel-métal hydrure. Référez-vous au tableau des spécifications afin de voir si vous avez besoin des batteries AA ou AAA pour le produit que vous avez acheté.

Ne pas mélanger différents types de piles ou de vieilles piles avec des neuves. Cela peut causer une fuite des piles et ainsi endommager l’équipement.

Si ce produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période de temps, enlevez la batterie pour éviter des fuites et des pannes.

### Nettoyage du produit

Si le corps du produit est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et sec.

L’usage d’un liquide volatile (diluant à peinture, benzène, alcool, etc.) peut affecter la qualité du matériau et la couleur du produit.

## Précautions pour l’équipement sans fil

Ce produit est un appareil sans fil qui peut utiliser la bande complète de 2,4 GHz et est en mesure d’éviter la gamme de dispositif d’identification d’objets mobiles. La méthode FH-SS est adoptée comme méthode par onde radio, et la distance d’interférence est de 10m. La bande de 2,4 GHz est aussi utilisée dans les dispositifs médicaux et dispositifs sans fil LAN, des normes IEEE 802.11b/11g/11n.
- Avant d’utiliser ce produit, vérifiez si « d’autres stations sans fil* » ne sont pas présentes dans le voisinage.
- Dans le cas peu probable où l’interférence radio se produit entre ce produit et « d’autres stations sans fil * », modifiez l’emplacement d’utilisation ou cessez d’utiliser ce produit.

* Par « autres stations sans fil », on entend les instruments industriels, scientifiques, médicaux, qui utilisent la même fréquence de 2,4 GHz que ce produit, mais aussi d’autres stations sans fil de même type, comme les stations sans fil d’identification d’objets mobiles internes et nécessitant une licence, les stations sans fil de faible puissance spécifique et les stations amateurs sans fil ne nécessitant pas une licence, utilisées dans les usines de production.

## AVERTISSEMENT

- Ne pas l’utiliser dans un équipement qui pourrait causer de graves dommages en raison de son mauvais fonctionnement. Dans de rares cas, il peut être affecté par des ondes radio de la même fréquence ou les ondes radio des téléphones portables depuis l’extérieur, provoquant un dysfonctionnement, une détérioration pendant l’exploitation, ou tout simplement cesser de fonctionner.
- Ne pas utiliser ce produit dans des endroits où l’usage d’ondes radio est interdit, comme les hôpitaux. Les ondes radio de ce produit peuvent affecter les équipements électroniques et médicaux (par exemple les stimulateurs cardiaques).
- En raison de la possibilité d’interférence avec les plans de navigation d’un avion, l’utilisation des souris sans fil dans les avions est interdite par la Loi sur l’aéronautique civile. Coupez l’alimentation des souris sans fil avant l’embarquement et ne les utilisez pas dans l’avion.

* Veuillez noter que nous ne pouvons assumer aucune responsabilité, même si des événements tels qu’un accident ou des dommages sociaux se produisent en raison d’une défaillance de ce produit.

## Limitations de responsabilité

- En aucun cas ELECOM Co., Ltd ne sera tenu pour responsable des bénéfices perdus ou spéciaux, consécutifs, indirects, des dommages-intérêts punitifs découlant de l’utilisation de ce produit.
- ELECOM Co., Ltd n’assumera aucune responsabilité pour toute perte de données, dommages, ou tout autre problème qui pourrait survenir sur les appareils connectés à ce produit.

# Precauciones de seguridad

Español (ES)

Acción prohibida

Acción obligatoria

Situación que necesita atención

## ADVERTENCIA

Si se introduce un objeto extraño en el producto (como por ejemplo agua o una astilla de metal) deje de utilizar el producto inmediatamente y extraiga la pila. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Si se encuentra una anomalía con este producto (como calor, humo o un olor inesperado proveniente del producto), deje de usar el producto inmediatamente y extraiga la pila mientras presta atención para que no se queme. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Procure que no se caiga el producto, e intente no golpearlo. En caso de que el producto se dañe, deje de usarlo inmediatamente y extraiga las pilas. Después de eso, póngase en contacto con el distribuidor donde compró el producto. Si continúa utilizando el producto en estas condiciones, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No intente desarmar, modificar o reparar este producto usted mismo, ya que podría provocar un incendio, descarga eléctrica o dañar el producto.

No arroje este producto al fuego, ya que podría explotar y provocar un incendio o lesiones.

## PRECAUCIÓN

No coloque este producto en ninguno de los siguientes entornos:
- En un automóvil expuesto a la luz del sol, en un lugar expuesto a la luz directa del sol, o en un lugar que se caliente (cerca de una estufa, etc.).
- En un lugar húmedo o en un lugar donde se pueda formar condensación.
- Sobre una superficie desigual o en un lugar expuesto a las vibraciones.
- En un lugar donde se genere un campo magnético (cerca de un imán, etc.).
- En un lugar polvoriento.

Este producto no dispone de estructura impermeable.Utilice y almacene este producto en un lugar donde la carcasa del producto no se salpique con agua u otro líquido.La lluvia, vapor de agua, zumo, café, vapor o sudor también puede causar daños al producto.

Sólo use este producto con ordenadores y sistemas de videojuegos.

No use este producto con cualquier dispositivo que pueda verse afectado significativamente en caso de mal funcionamiento de este producto.

Cuando ya no necesite usar este producto, no olvide desecharlo en conformidad con las regulaciones y leyes locales de su zona.

### Pilas

Utilice pilas alcalinas, pilas de manganeso o baterías recargables de níquel hidruro metálico. Consulte la tabla de especificaciones para ver si necesita pilas AA o AAA para el producto que adquirió.

No mezcle diferentes tipos de pilas o pilas usadas con nuevas. Hacerlo puede provocar fallos y fugas en las pilas.

Si no va a utilizar este producto durante un largo periodo de tiempo, extraiga la pila para evitar que se produzcan fugas y fallos en la pila.

### Limpieza del producto

Si se ensucia la carcasa del producto, límpiela con un paño seco y suave, etc.

El uso de un líquido volátil (disolvente, benceno, alcohol, etc.) puede afectar a la calidad del material y el color del producto.

## Precauciones en dispositivos inalámbricos

Este producto es un dispositivo inalámbrico que puede usar toda la banda de 2,4 GHz y puede evitar el rango de dispositivo de identificación de entidad móvil. El método FH-SS es adoptado como el método de ondas de radio, y la distancia de interferencia es 10 m. La banda de 2,4 GHz también se utiliza en dispositivos médicos y dispositivos LAN inalámbricos de las normativas IEEE 802.11b/11g/11n.

Antes de usar este producto, compruebe que no haya "otras estaciones inalámbricas' funcionando alrededor'.

En el caso improbable de que se produzcan interferencias de radio entre este producto y "otras estaciones inalámbricas*, cambie la ubicación de uso o deje de usar este producto.

* "Otras estaciones inalámbricas" se refiere a instrumentos médicos, científicos, industriales que utilizan la misma 2,4 GHz que este producto, además de otras estaciones inalámbricas del mismo tipo, como las estaciones inalámbricas del identificación de entidad móvil internas que requieren una licencia, las estaciones inalámbricas de baja potencia específica y estaciones inalámbricas de aficionado que no requieren una licencia, que se utilizan en cadenas de producción de la planta.

## ADVERTENCIA

- No utilizar en equipos que puede causar graves efectos debido a su mal funcionamiento. En casos raros, pueden verse afectados por ondas de radio de la misma frecuencia u ondas de radio de los teléfonos móviles del exterior, que causen un mal funcionamiento, deterioro del funcionamiento, o deje de funcionar.
- No utilice este producto en lugares donde esté prohibido el uso de ondas de radio, como por ejemplo en hospitales. Las ondas de radio de este producto pueden afectar a aparatos electrónicos y dispositivos médicos (por ejemplo marcapasos).
- Debido a la posibilidad de obstaculizar la navegación segura de los aviones, el uso de ratones inalámbricos en aviones está prohibido por la Ley de Aeronáutica Civil. Desconecte la corriente eléctrica de los ratones inalámbricos antes de embarcar y no la utilice después del embarque.

* Tenga en cuenta que no podemos asumir ninguna responsabilidad, incluso en casos de accidente o daño social debido a un fallo de este producto.

## Limitación de responsabilidad

- En ningún caso ELECOM Co., Ltd se responsabilizará de ninguna pérdida de beneficios, o daño especial, resultante, indirecto, o punitivo derivado del uso de este producto.
- ELECOM Co., Ltd no se responsabilizará de ninguna pérdida de datos, daños, o cualquier otro problema que pueda ocurrir a cualquier dispositivo conectado a este producto.

# Precauzioni per la Sicurezza

Italiano (IT)

Azione proibita

Azione Obbligatoria

Situazione che necessita di particolare attenzione

## AVVISO

Se un corpo estraneo (come acqua o schegge metalliche) entra nel prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo e rimuovere la batteria. Continuando ad utilizzare il prodotto in tali circostanze si può provocare un incendio o uno shock elettrico.

Se viene riscontrata un'anomalia in questo prodotto (come emissione di calore, fumo o un odore inaspettato), interrompere immediatamente l’utilizzo e rimuovere la batteria prestando attenzione a non bruciarsi. Dopo averlo fatto, contattare il rivenditore dal quale è stato acquistato il prodotto. Continuando ad utilizzare il prodotto in tali circostanze si può provocare un incendio o uno shock elettrico.

Non far cadere il prodotto, né sottoporlo a forti shock fisici. In caso di danneggiamento del prodotto, interrompere immediatamente l'utilizzo e rimuovere le batterie. Dopo averlo fatto, contattare il rivenditore dal quale è stato acquistato il prodotto. Continuando ad utilizzare il prodotto in tali circostanze si può provocare un incendio o uno shock elettrico.

Non provare a smontare, modificare o riparare questo prodotto da soli, in quanto ciò può causare incendio, shock elettrico o danni al prodotto.

Non gettare il prodotto nel fuoco, in quanto potrebbe bruciare, provocando incendio o lesioni gravi.

## ATTENZIONE

Non posizionare il prodotto in uno dei seguenti luoghi:
- In un’auto esposta alla luce del sole, in un luogo esposto alla diretta luce del sole o in un luogo che diventa molto caldo (vicino a un calorifero, ecc.)
- In un luogo umido o dove si forma della condensa
- Su una superficie ondulata o esposta a vibrazioni
- In un luogo in cui viene generato un campo magnetico (vicino a un magnete, ecc.)
- In un luogo polveroso

Questo prodotto non è dotato di struttura impermeabile.Utilizzare e conservare questo prodotto in un luogo in cui non possa essere schizzato con acqua o altri liquidi.Pioggia, nebbia d'acqua, succo di frutta, caffè, vapore o sudore possono anche causare danni al prodotto.

Utilizzare questo prodotto solo con PC e console per videogiochi.

Non utilizzare questo prodotto con qualsiasi dispositivo che potrebbe venire danneggiato in modo significativo in caso di malfunzionamento del prodotto.

Quando non si utilizza più il prodotto, si raccomanda di smaltirlo secondo le leggi e disposizioni locali.

### Batterie

Utilizzare batterie alcaline, batterie al manganese o batterie ricaricabili agli idruri di NI-MH. Fare riferimento alla tabella delle specifiche per scoprire se occorre usare batterie AA o AAA con il prodotto acquistato.

Non mescolare tipi diversi di batterie né utilizzare contemporaneamente batterie usate e nuove. Ciò può provocare guasti e perdite di liquido.

Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, rimuovere la batteria per evitare perdite e danni.

### Pulizia del prodotto

Se il prodotto si sporca, pulirlo con un panno morbido e asciutto.

L’utilizzo di liquidi pericolosi (diluente, benzene, alcool, ecc.) può intaccare la qualità del materiale e il colore del prodotto.

## Precauzioni per l’utilizzo wireless

Questo prodotto è un dispositivo wireless che può utilizzare l'intera banda 2.4 GHz ed è in grado di evitare la gamma di dispositivo di identificazione dell’unità mobile. Il metodo FH-SS è adottato come metodo di onde radio e la distanza di interferenza è di 10m. La banda a 2.4 GHz è utilizzata anche nei dispositivi medici e dispositivi LAN wireless degli standard IEEE 802.11b/11g/11n.
- Prima di utilizzare questo prodotto, verificare che nelle vicinanze non siano presenti “altre stazioni wireless*” in funzione.
- Nella remota possibilità che si verifichi un’interferenza radio tra questo prodotto e “altre stazioni wireless*”, cambiare luogo di utilizzo o interrompere l’uso di questo prodotto.

* Con altre “stazioni radio wireless” si fa riferimento a dispositivi industriali, scientifici e medici che utilizzano la banda 2.4 GHz, come questo prodotto e altre stazioni radio di questo tipo, come sedi di stazioni radio autorizzate per il sistema di identificazione di cellulari che richiedono una licenza, specifiche stazioni wireless a basso consumo e stazioni wireless amatoriali che non richiedono una licenza, utilizzate nelle linee di produzione delle fabbriche.

## AVVISO

- Non utilizzare nelle apparecchiature che possono causare gravi effetti a causa di un malfunzionamento. In rari casi, il funzionamento può essere pregiudicato da onde radio della stessa frequenza o da onde radio di cellulari esterni, causando un malfunzionamento, deterioramento nel funzionamento o interruzione del funzionamento.
- Non utilizzare questo prodotto in luoghi dove è vietato l'utilizzo di onde radio, come gli ospedali. Le onde radio di questo prodotto possono pregiudicare il funzionamento di dispositivi elettronici e medici (come i pacemaker).
- Poiché c’è la possibilità che il prodotto ostacoli la navigazione sicura di aeromobili, l’utilizzo di mouse senza fili negli aeromobili è proibito dalle Leggi dell’Aeronautica Civile. Spegnere l’alimentazione dei mouse senza fili prima dell’imbarco e non utilizzarli mai dopo l’imbarco.

* Non ci assumiamo alcuna responsabilità, anche se si verificano eventi come incidenti o danni sociali dovuti a un guasto del prodotto.

## Limitazione di Responsabilità

- In nessun caso, ELECOM Co., Ltd verrà ritenuta responsabile per la perdita di profitti o danni speciali, conseguenti, indiretti o indennizzi derivanti dall’uso di questo prodotto.
- ELECOM Co., Ltd non si assume alcuna responsabilità per la perdita di dati, danni o altri problemi che possono verificarsi a qualsiasi dispositivo collegato a questo prodotto.

## Compliance status

www.elecom.co.jp/global/certification/

FCC ID: YWO-M-XG10BB

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE; This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiated radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no grantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by tuning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

NOTICE: The manufacture is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifiation to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment. In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject to change without prior notice.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

| 部件名称 | 有毒有害物质或元素 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr (VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| ①鼠标本体 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ②电池 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。

| 設備名稱： 無線滑鼠 Equipment name | 型號（型式）：M-XGS10BB, M-XGM10BB, M-XGL10BB Type designation (Type) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 單元 Unit | 限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols | | | | | |
| | 鉛 Lead (Pb) | 汞 Mercury (Hg) | 鎘 Cadmium (Cd) | 六價鉻 Hexavalent chromium ($Cr^{+6}$) | 多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB) | 多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
| 電路板 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 外殼 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 連接線 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| USB 接口 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

備考 1.〝超出 0.1 wt %〞及〝超出 0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3.〝−〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3 : The “−” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Please see the current state of RoHS compliant:
请查看当前的 RoHS 认证状态：
Xin tham khảo theo hiện trạng tuân thủ RoHS:
www.elecom.co.jp/global/certification/

Complies with IMDA standards DA106058.

CMIIT ID: 2018DJ3224

M-XGS10BB: CCAH20LP1002T3
M-XGM10BB: CCAH20LP1001T1
M-XGL10BB: CCAH20LP1000T2

低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條　　經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條　　低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

T33407 RoHS

**WEEE Disposal and Recycling Information**
This symbol means that waste of electrical and electronic equipment (WEEE) should not be disposed as general household waste. WEEE should be treated separately to prevent possible harm to the environment or human health. Consult your retailer or local municipal office for collection, return, recycle or reuse of WEEE.

**Trademark and name of the manufacturer:**
**ELECOM CO., LTD.**
www.elecom.co.jp/global/

**Importer UK Contact :**
Around The World Trading Inc.
Afon Building 223, Worthing Road
Horsham, RH12 1TL, United Kingdom

| | |
|---|---|
| ELECOM Korea Co., Ltd.<br>Dome-Bldg 5F, 60, Nambusunhwan-ro 347-gil, Seocho-gu, Seoul, 06730, South Korea<br>TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514<br>FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533<br>www.elecom.co.kr | ELECOM Sales Hong Kong Ltd.<br>2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong<br>TEL : +852 2806 - 3600<br>FAX : +852 2806 - 3300<br>email : info@elecom.asia |
| ELECOM (SHANGHAI) TRADING Co.,Ltd<br>Room 208-A21, 2nd floor, 1602 Zhongshanxi Road, Xuhui District, Shanghai, China, 200235<br>TEL : +86 021-33680011<br>FAX : +86 755 83698064 | ELECOM Singapore Pte. Ltd<br>Blk 10, Kaki Bukit Avenue 1,<br>#02-04 Kaki Bukit Industrial Estate, Singapore 417942<br>TEL : +65 6347 - 7747<br>FAX : +65 6753 - 1791 |

· Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
· The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
· When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.
· The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ELECOM CO., LTD. is under license.
· Windows is a trademark of the Microsoft Corporation.
· macOS Catalina, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
· Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks.

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries. In “ELECOM CO., LTD. (Japan)”, no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.

Wireless Mouse
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations
1st edition, February 27, 2020
ELECOM

©2020 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.

MSC-M-XGx10BB(EU) ver.111

# Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

## WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. If you continue to use the product under these conditions, it may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the product. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

Do not drop the product or otherwise subject it to impacts. If this product is damaged, immediately stop using it, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the product. After that, contact the retailer from whom you purchased the product.
Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a serious fire or injury.

Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alternations to or forcefully bend the receiver unit.
Doing so may cause a fire or electric shock.

The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store it in a place out of the reach of children.

## CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:
- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid.
Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Avoid looking directly at the light of the optical sensor as doing so may cause eye damage.

Only use this product with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly be affected in the case of this product malfunctioning.

If this product is used on a transparent surface such as glass or a highly reflective surface such as a mirror, the optical sensor will not function correctly and the product's cursor movement will become unstable.

If this mouse isn't going to be used for one month or longer, remove the receiver unit from the PC.

When you no longer need to use this product and the battery, be sure to dispose of them in accordance with the local ordinances and laws of your area.

### Batteries

Please use either alkaline batteries, manganese batteries or nickel-metal hydride rechargeable batteries.
Refer to the specification table to see whether you need AA or AAA batteries for the product you purchased.

Do not mix different types of batteries together or old batteries with fresh ones. Doing so may cause battery leakage and failure.

If this product is not going to be used for a long period of time, remove the battery to avoid battery leakage and failure.

### Cleaning the Product

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

Use of a volatile liquid (paint thinner, benzene, alcohol, etc.) may affect the material quality and color of the product.

## Cautions for Wireless Equipment

This product is wireless equipment using the entire range of the 2.4 GHz band and it is possible to avoid the band of mobile object identification systems. FHSS is used for the radio wave method. The interference distance is 10 m. The 2.4 GHz band is also used by medical equipment, Bluetooth, and wireless LAN equipment conforming to the IEEE802.11b/11g /11n standard.
- Before using this product, check that there are no other "radio stations"* operating nearby.
- If electromagnetic interference occurs between this product and other "radio stations", move this product to another location or stop using this product.

* Other "radio stations" refer to industrial, scientific and medical devices using the 2.4 GHz band, as this product does, other radio stations of this type, licensed radio station premises for a mobile object identification system that is used in factory production lines, certain non-licensed low power radio stations and amateur radio stations.

## WARNING

- Do not use this product with a device that may have a serious function or influence. There are rare cases where an external radio wave at the same frequency or the radio wave emitted from a mobile phone causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate.
- Do not use this product in a hospital or other locations where the use of radio waves is prohibited. The radio waves of this product may affect electronic and medical devices (e.g. pacemakers).
- The use of a wireless mouse in an aircraft is prohibited by aviation law as its use may interfere with flight safety. Turn off the power of the mouse body before boarding an aircraft and do not use it in the aircraft.

* ELECOM is not liable for any accident or any indirect or consequential damage incurred due to the failure of this product.

## Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

# 취급 주의 사항

한국어 (KO)

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

## 경고

본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 마우스에서 전지를 빼십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품 사용 중 발열, 연기, 이상한 냄새 등 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 마우스에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 그대로사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪히지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 마우스에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오.
파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 젖은 손으로 조작하지 마십시오. 또한, 가공하거나 무리하게 구부리지 마십시오.
화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛은 어린이가 실수로 삼킬 위험이 있습니다. 절대로 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.

## 주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.
- 햇볕이 드는 자동차 안 , 직사광선에 노출된 곳
- 난방기기 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평탄하지 않은 곳, 진동이 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

본 제품은 방수 구조가 아닙니다. 물 등의 액체가 튀지 않는 곳에서 사용 혹은 보관해 주십시오.
비, 튀는 물방울, 주스, 커피, 증기, 땀 등도 고장의 원인이 될 수 있습니다.

광학식 센서의 빛을 직접 보면 눈을 다칠 수 있으므로 주의하십시오.

컴퓨터, 게임기용 마우스 이외의 용도로는 사용하지 마십시오.

본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.

유리 등 투명한 곳이나 거울 등 강하게 반사하는 곳에서 사용하면, 광학식 센서가 제대로 기능하지 못하여 마우스 커서의 움직임이 불안정해집니다.

1개월 이상 마우스를 사용하지 않는 경우는 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하십시오.

본 제품 및 전지를 폐기할 때는 거주 지역의 조례 및 법령에 따라 처분하십시오.

### 전지에 대하여

본 제품에는 알칼리 건전지, 망간 건전지 또는 니켈 수소 2차전지를 사용해 주십시오.
AA, AAA등의 배터리 규격은 사용하시는 상품을 확인해 주십시오.

여러 종류의 배터리를 혼용하거나, 사용한 배터리와 새 배터리를 혼용하지 마십시오. 배터리 누수 및 고장을 일으킬 수 있습니다.

본 제품을 장기간 사용하지 않을 때는 전지를 분리하십시오. 액체가 새거나 고장의 원인이 될 수 있습니다.

### 관리 방법

본 제품이 더러워졌을 때는 부드러운 마른 천으로 닦아 주십시오.

시너, 벤젠, 알코올 등 휘발성 액체를 사용하면 변질이나 변색을 일으킬 위험이 있습니다.

## 와이어리스(무선)에 대한 주의사항

본 제품은 2.4GHz대 전역을 사용하는 무선 설비이며, 이동체 식별 장치 대역을 회피할 수 있습니다. 전파 방식에는 FHSS 방식을 채용하였으며, 간섭 거리는 10m입니다.
2.4GHz대는 의료기기나 IEEE802.11b/11g/11n 규격의 무선 LAN 기기 등에서도 사용되고 있습니다.
- 본 제품을 사용하기 전에 근처에서 「다른 무선국※」의 운용 여부를 확인하십시오.
- 본 제품과 「다른 무선국※」과의 전파 간섭이 발생한 경우, 사용 장소를 변경하거나 본 제품 사용을 중지하십시오.

※「다른 무선국」이란 본 제품과 같은 2.4GHz대를 사용하는 산업•과학•의료기기 외에 다른 동종 무선국, 공장 생산라인 등에서 사용되는 면허를 필요로 하는 이동체 식별용 구내무선국, 면허를 필요로 하지 않는 특정 소전력무선국, 아마추어 무선국을 말합니다.

## 경고

- 오작동에 의해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오. 드물지만 외부로부터 같은 주파수 전파나 휴대전화 전파의 영향을 받아 오작동, 동작 저하가 일어나거나 동작하지 않는 경우가 있습니다.
- 병원 등 전파 사용이 금지된 장소에서는 본 제품을 사용하지 마십시오. 본 제품의 전파로 전자기기나 의료기기(예를 들면 페이스 메이커)등에 영향을 미칠 위험이 있습니다.
- 비행기 안전 운항에 지장을 미칠 위험이 있으므로 무선식 마우스의 항공기내 사용은 항공법에 의해 금지되어 있습니다. 탑승 전에 마우스 본체 전원을 끄고, 탑승 후에는 항상 사용하지 않도록 하십시오.

※본 제품의 고장 등으로 인해 사고나 사회적 손해가 발생해도 폐사는 어떠한 책임도 지지 않습니다.
이 점 양해 바랍니다.

## 책임의 제한

- 엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 처벌적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.
- 엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

# 安全注意事项

中文・简体 (ZH(CN))

禁止事项

强制事项

需注意事项

## 警告

当水、金属片等异物进入本产品时，请立即停止使用，从计算机上取下接收器，从鼠标上取出电池。继续使用可能导致火灾或触电。

当本产品出现发热、冒烟、臭味等异常时，请立即停止使用，关闭计算机，仔细确认无发热现象，以免烫伤，然后从计算机上取下接收器，从鼠标上取出电池。然后，联系您购买产品的经销商。继续使用可能导致火灾或触电。

请勿将本产品掉落在地或碰撞。
本产品不慎破损时，请立即停止使用，从计算机上取下接收器，从鼠标上取出电池。然后，联系您购买产品的经销商。
在破损状态继续使用可能导致火灾或触电。

请勿自行拆解、改造、修理本产品。否则可能导致火灾、触电或故障。

请勿将本产品投入火中。
否则可能因破裂导致火灾、人身伤害。

请勿用湿手插拔接收器。也请勿加工或者强行弯折。
否则可能导致火灾或触电。

存在儿童误食接收器的危险，因此，切勿保管于儿童可触及的地方。

## 注意

请勿将本产品放在以下环境：
- 太阳光照射的车内、阳光直射处
- 供暖器具的周边等高温处
- 潮湿或可能产生结露之处
- 不平坦或发生振动之处
- 磁铁附近等发生磁场的地方
- 灰尘大的地方

本产品不具有防水结构。请在不会沾水等液体的地方使用或者保管。
雨水、水滴、果汁、咖啡、蒸汽、汗水等也可能引发故障。

如果直接看光学传感器的光，可能刺痛眼睛，请注意。

请勿用于计算机、游戏机鼠标以外的用途。

请勿在可能因本产品误动作引发重大影响的机器上使用。

如果在玻璃等透明表面、镜子等强烈反射表面使用，光学传感器不能正常发挥功能，鼠标光标的动作会变得不稳定。

一个月以上不使用本产品时，请从计算机上拆下接收器。

废弃本产品和电池时，请根据当地的法律法规进行废物处理。

### 关于电池

本产品请使用碱性干电池、锰干电池或者镍氢二次电池。有关五号、七号等电池的规格，请确认使用的商品。

请不要混合不同类型的电池或者新和旧的电池。这样做可能会引起电池漏液，导致故障。

长时间不使用本产品时，请取出电池。否则可能导致漏液、故障。

### 保养方法

当本产品变脏时，请用干燥而柔软的布擦拭。

如果使用稀释剂、汽油、酒精等挥发性液体，可能引起变质、变色。

## 有关无绳(无线)的注意事项

本产品是使用 2.4GHz 频段全域的无线设备，可回避移动体识别装置的频段。电波采用 FHSS 方式，干涉距离为 10m。医疗设备、IEEE802.11b/11g/11n 标准的无线局域网设备等也使用 2.4GHz 频段。
- 使用本产品前，请确认附近有无 " 其他无线电台※" 在运行。
- 万一本产品与 " 其他无线电台※" 之间发生电波干扰时，请更改使用地点，或者停止本产品的使用。

※" 其他无线电台 " 除了指与本产品一样使用 2.4GHz 频段的工业、科学、医疗设备外，还指在其他同类无线电台、工厂的生产线等上使用的、需要执照的移动体识别用内部无线电台、不需要执照的特定小功率无线电台、业余无线电台。

## 警告

- 请勿将本产品使用在可能因误动作而引发重大影响的机器上。本产品偶尔会受来自外部的同频率电波、手机电波的影响而发生误动作、动作减慢或不动作的情况。
- 请勿在医院等禁止使用电波的场所使用本产品。本产品的电波可能会影响电子设备和医疗设备（例如心脏起搏器）等。
- 由于可能妨碍飞机的安全飞行，航空法禁止在机舱内使用无线鼠标。请在登机前切断鼠标本体的电源，登机后的整个航程中都勿使用。

※请注意，即使因本产品的故障等而发生事故、社会性损害等，本公司也概不负责。

## 责任限制

- ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任。
- ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保。

# 安全措施

中文・繁體 (ZH(TW))

禁止行為

強制行為

需要注意的狀況

## 警告

如果有水或金屬片等異物進入本產品，請立即停止使用，從電腦拆下接收器，並取出滑鼠的電池。如果繼續使用，有可能導致火災或觸電。

本產品如果出現發熱、冒煙、散發異味等異常現象，請立即停止使用，關閉電腦，為了避免燙傷先確認沒有發熱之後再從電腦拆下接收器，並取出滑鼠的電池。接著再聯絡購買本產品的販賣店。如果繼續使用，有可能導致火災或觸電。

請勿摔落或碰撞本產品。
萬一本產品破損，請立即停止使用，從電腦拆下接收器，並從滑鼠取出電池，接著再聯絡購買本產品的販賣店。如果在破損狀態下繼續使用，有可能導致火災或觸電。

請勿分解、改造、修理本產品。有可能導致火災或觸電。

請勿將本產品丟入火中。
有可能因破裂而導致火災或受傷。

請勿用濕的手拔除接收器。此外，也應避免加工或勉強折彎。有可能導致火災或觸電。

接收器有可能被兒童誤食，因此請務必存放於兒童無法觸及的地方。

## 注意

請勿將本產品放置於下列場所。
- 陽光照射的車內、陽光直射的地方
- 暖氣周邊等高溫場所
- 潮溼的地方、容易凝結水氣的地方
- 不平坦的地方、產生震動的地方
- 磁鐵附近等磁場範圍內
- 灰塵多的地方

本產品並不防水。使用或存放時請避開會潑到水等液體的地方。
雨滴、水花、果汁、咖啡、蒸汽、汗水等都有可能造成故障。

直視光學式感應器，可能導致眼睛疼痛，敬請注意。

請勿使用於電腦、遊戲機用的滑鼠之外的用途。

請勿使用在有可能因為本產品操作錯誤而導致重大影響的機器。

若在玻璃等透明的地方或鏡子等高度反射的地方使用，光學式感應器不會正常運作，滑鼠游標的動作會變得不穩定。

一個月以上不使用本產品時，請從電腦拆下接收器。

丟棄本產品及電池時，請遵守居住地區的法規及法令來處理。

### 電池說明

本產品請使用鹼性乾電池、碳氫乾電池或鎳氫充電電池。請確認您使用的商品，選擇三號、四號等電池的規格。

請勿混用不同類型的電池或同時使用新舊電池。這樣做可能會導致電池漏液而發生故障。

本產品如果長時間沒有使用，請取出電池，以免導致漏液或故障。

### 清潔方式

本產品如果變髒，請用乾燥柔軟的布擦拭。

如果使用油漆稀釋液、溶劑、酒精等揮發性液體，有可能導致變質或變色。

## 無線注意事項

本產品為 2.4GHz 全頻寬使用的無線設備，可迴避移動物件偵測裝置的頻寬。電波方式採用 FHSS，干擾距離為 10 公尺。同樣使用 2.4GHz 頻寬的有醫療機器、IEEE802.11b/11g/11n 規格的無線區域網路機器等。
- 使用本產品前 請先確認附近沒有「其他無線電台※」在運作。
- 萬一本產品和「其他無線電裝置※」之間發生電波干擾，請變更使用場所，或停止使用本產品。

※「其他無線電裝置」指和本產品同樣使用 2.4GHz 頻寬的產業 / 科學 / 醫療機器、其他同類無線電裝置、用於工廠生產線等需要證照的移動物件偵測用境內無線裝置、不需證照的特定小型電力無線裝置、業餘無線電裝置。

## 警告

- 請勿使用在有可能因為錯誤操作而造成重大影響的機器。在極少數情況下會因為受到外界同頻電波或手機電波影響而出現錯誤操作、操作遲緩、或是無法操作的情況。
- 請勿在醫院等禁止使用電波的場所使用本產品。本產品的電波有可能影響電子儀器或醫療機器（心律調節器）等。
- 因有影響飛航安全之虞，航空法禁止在飛機內使用無線滑鼠。搭乘前請先關閉滑鼠本體電源，搭乘後也請不要使用。

※如果因為本產品故障等導致意外或社會損失等，本公司不負任何責任，敬請諒解。

## 責任限制

- ELECOM Co., Ltd. 對因使用本產品造成的特殊損失、結果性損失、間接損失、懲罰性損失或所損失利益的賠償均不承擔任何責任。
- ELECOM Co., Ltd. 不對連線到本產品的裝置中可能發生的資料丟失、出錯或其他問題做出任何擔保。

# Tindakan Pencegahan dan Keselamatan

Bahasa Indonesia (ID)

Tindakan yang dilarang

Tindakan wajib

Situasi yang membutuhkan perhatian

## PERINGATAN

Jika benda asing (air, keping logam, dll.) masuk ke dalam produk, segera hentikan penggunaan produk, lepaskan unit penerima dari PC, dan lepaskan baterai dari produk. Jika Anda tetap menggunakan produk dalam kondisi tersebut. Ini dapat menimbulkan api atau sengatan listrik.

Jika produk tersebut tidak berfungsi normal, misalnya dengan menghasilkan panas, asap, atau bau aneh, segera hentikan penggunaan produk, matikan PC, kemudian periksa apakah produk tersebut menghasilkan panas sambil berhati-hati untuk menghindari terbakar. Kemudian, lepaskan unit penerima dari PC dan keluarkan baterai dari produk. Setelah melakukannya, hubungi peritel Anda membeli produk ini. Terus menggunakan produk di bawah kondisi ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan menjatuhkan produk atau akan berdampak pada ini.
Jika produk ini rusak, segera hentikan penggunaan, lepaskan unit penerima dari PC, lalu lepas baterai dari produk. Setelah melakukannya, hubungi peritel Anda membeli produk ini. Terus menggunakan produk di bawah kondisi ini dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Jangan coba membongkar, memodifikasi atau memperbaiki produk ini sendiri, karena hal ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik atau kerusakan produk.

Jangan meletakkan produk ini dalam api, karena produk bisa meledak, mengakibatkan kebakaran atau cedera.

Jangan menyisipkan atau melepaskan unit penerima dengan tangan basah.
Juga, jangan membuat perubahan untuk atau memaksa menekuk unit penerima.
Melakukannya dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

Unit penerima dapat berbahaya jika tertelan oleh anak-anak, jadi pastikan untuk menyimpannya di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak.

## PERHATIAN

Jangan meletakkan produk ini di salah satu lingkungan berikut:
- Di dalam Mobil terkena sinar matahari, tempat yang terkena sinar matahari langsung, atau tempat yang dapat menghasilkan panas (sekitar pemanas, dll)
- Di tempat yang lembab atau tempat yang dapat terjadinya kondensasi
- Di tempat yang tidak rata atau tempat yang terkena getaran
- Di tempat yang menghasilkan medan magnet (dekat magnet, dll)
- Di tempat berdebu

Produk ini tidak memiliki struktur tahan air. Gunakan dan simpan produk ini di tempat di mana badan produk tidak akan tersiram air atau cairan lainnya.
Hujan, kabut air, jus, kopi, uap atau keringat juga dapat menyebabkan kerusakan produk.

Jangan melihat langsung cahaya dari sensor optik. Hal tersebut dapat menyebabkan kerusakan mata.

Hanya gunakan produk ini dengan PC dan sistem permainan video.

Jangan gunakan produk ini dengan perangkat apa pun yang dapat terpengaruh secara signifikan jika produk tidak berfungsi.

Jika produk ini digunakan pada permukaan yang transparan, seperti kaca, atau permukaan yang sangat reflektif seperti cermin, sensor optik akan tidak berfungsi dengan benar dan gerakan kursor produk akan menjadi tidak stabil.

Jika produk ini tidak digunakan selama satu bulan atau lebih, lepaskan unit penerima dari PC.

Bila Anda tidak lagi menggunakan produk dan baterai ini, pastikan untuk membuangnya sesuai dengan peraturan daerah dan hukum di wilayah Anda.

### Baterai

Gunakan baterai kering alkaline, baterai kering mangan, atau baterai nikel logam hidrida isi ulang.
Lihat tabel spesifikasi untuk melihat apakah Anda memerlukan baterai AA atau AAA untuk produk yang dibeli.

Jangan menggabungkan jenis baterai yang berbeda, atau baterai lama dengan yang baru. Tindakan ini dapat menyebabkan baterai bocor atau gagal berfungsi.

Jika produk ini tidak akan digunakan untuk jangka waktu yang lama, lepaskan baterai untuk mencegah kebocoran dan kegagalan baterai.

### Membersihkan Produk

Jika badan produk kotor, bersihkan dengan kain yang lembut dan kering.

Penggunaan cairan yang mudah menguap (tiner, bensin, alkohol, dll) dapat memengaruhi kualitas bahan dan warna produk.

## Peringat untuk Peralatan Nirkabel

Produk ini adalah peralatan nirkabel yang menggunakan seluruh rentang pita 2,4 GHz dan dapat menghindari pita dari sistem identifikasi objek bergerak. FHSS menggunakan untuk metode gelombang radio. Gangguan jarak 10 m.
Pita 2,4 GHz juga digunakan oleh peralatan medis, Bluetooth, dan peralatan LAN nirkabel sesuai dengan standar IEEE802.11b/11g/11n.
- Sebelum menggunakan produk ini, periksa apakah tidak ada "stasiun radio"* yang beroperasi di sekitar.
- Gangguan elektromagnetik terjadi antara produk ini dan "stasiun radio" lainnya, pindahkan produk ini ke lokasi lainnya atau hentikan penggunaan produk ini.

* "Stasiun radio" lain merujuk pada perangkat industri, ilmiah dan medis yang menggunakan pita 2,4 GHz, seperti yang digunakan produk ini, stasiun radio lain berjenis ini, stasiun radio berlisensi lokal untuk sistem identifikasi objek bergerak yang digunakan dalam jalur produksi pabrik, stasiun radio berdaya rendah non-lisensi dan stasiun radio amatir.

## PERINGATAN

- Jangan menggunakan produk ini dengan perangkat yang mungkin memiliki fungsi atau pengaruh yang serius. Terdapat kasus yang jarang terjadi di mana gelombang radio eksternal pada frekuensi yang sama atau gelombang radio yang dipancarkan dari ponsel menyebabkan produk ini tidak berfungsi, melambat, atau gagal beroperasi.
- Jangan menggunakan produk ini di rumah sakit atau lokasi lain yang melarang penggunaan gelombang radio. Gelombang radio dari produk ini dapat memengaruhi perangkat elektronik dan medis (misalnya alat pacu jantung).
- Penggunaan mouse nirkabel di dalam pesawat terbang dilarang oleh hukum penerbangan karena hal itu dapat mengganggu keselamatan penerbangan. Matikan daya tubuh trackball sebelum naik ke pesawat udara dan jangan menggunakannya dalam pesawat.

* ELECOM tidak bertanggung jawab atas kecelakaan atau kerusakan tidak langsung atau konsekuensi yang ditimbulkan akibat kegagalan produk ini.

## Batasan Tanggung Jawab

- ELECOM Co., Ltd. tidak akan bertanggung jawab atas setiap kompensasi untuk kerusakan khusus, kerusakan konsekuinsal, kerusakan tidak langsung, ganti rugi kerusakan, atau kerugian yang timbul akibat dari penggunaan produk ini.
- ELECOM Co., Ltd. tidak memberikan jaminan atas kehilangan data, kesalahan, atau masalah lain yang mungkin terjadi pada perangkat yang terhubung ke produk ini.

# احتياطات الأمان

(AR)العربية

إجراء ممنوع القيام به

إجراء يجب القيام به

موقف يحتاج إلى الانتباه

## تحذير

إذا دخل جسم غريب (ماء، رقاقة معدنية، إلخ) إلى المنتج، أوقف استخدام المنتج على الفور وانزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من المنتج. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في ظل هذه الظروف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

إذا كان المنتج يعمل بشكلٍ غير طبيعي، كأن يولد الحرارة أو الدخان أو رائحة غريبة، أوقف استخدام المنتج على الفور وأوقف تشغيل الكمبيوتر الشخصي، وبعد ذلك تحقق بشكلٍ كافٍ مما إذا كان المنتج يستمر في توليد الحرارة وخذ حذرك لكي لا تصاب بحروق. ثم انزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من المنتج. بعد ذلك، اتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريت المنتج منه. قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج في ظل هذه الظروف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

لا تسقط المنتج أو تعرضه لأي تأثيرات أخرى.
إذا تعرض هذا المنتج للتلف، أوقف استخدامه فورًا، وانزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي وانزع البطارية من المنتج. بعد ذلك، اتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريت المنتج منه.
قد يؤدي الاستمرار في استخدام المنتج وهو تالف إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

لا تحاول فك هذا المنتج أو تعديله أو إصلاحه بنفسك، فقد يؤدي هذا إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو يسبب تلف المنتج.

لا تضع هذا المنتج في النار، فقد ينفجر المنتج ويؤدي إلى حدوث حريق أو إصابة.

لا تقم بإدخال وحدة المستقبل أو إزالتها بواسطة الأيدي المبللة. كذلك، لا تقم بتعديلات على وحدة الاستقبال أو ثنيها بعنف. قد يؤدي القيام بهذا إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

تمثل وحدة الاستقبال خطرًا إذا تم ابتلاعها من قبل الأطفال، لذا احرص على تخزينها في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

## تنبيه

لا تضع هذا المنتج في أي من الظروف التالية: .
- في سيارة معرضة لأشعة الشمس، أو في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو في مكان يتعرض للسخونة (حول موقد، إلخ)
- في مكان رطب أو مكان قد يحدث فيه تكاثف
- في مكانٍ غير مستوٍ أو في مكان معرض للاهتزاز
- في مكان يتولد فيه مجال حقل مغناطيسي (بالقرب من مغناطيس، إلخ.)
- في مكان مغبر

لا يحتوي هذا المنتج على هيكل مقاوم للمياه. استخدم هذا المنتج وخزّنه في مكان لا يتعرض فيه المنتج لرشاش الماء أو السوائل الأخرى. قد يؤدي المطر أو رذاذ الماء أو العصير أو القهوة أو البخار أو التعرق إلى تلف المنتج.

تجنب النظر مباشرة إلى ضوء المستشعر البصري حيث قد يؤدي القيام بذلك إلى تلف العين.

استخدم هذا المنتج فقط مع أجهزة الكمبيوتر الشخصي وأنظمة ألعاب الفيديو.

لا تستخدم هذا المنتج مع أي جهاز قد يتأثر بشكل كبير في حالة حدوث خلل بهذا المنتج.

في حالة استخدام هذا المنتج على سطح شفاف، مثل الزجاج، أو سطح عاكس للغاية، مثل المرآة، لن يعمل المستشعر البصري بشكل صحيح وسوف تصبح حركة مؤشر المنتج غير مستقرة.

إذا كان هذا المنتج لن يُستخدم لمدة شهر أو أكثر، انزع وحدة الاستقبال من الكمبيوتر الشخصي.

عندما تنتهي حاجتك لاستخدام هذا المنتج والبطارية، احرص على التخلص منهم وفقًا للمراسيم والقوانين المحلية في منطقتك.

### البطاريات

يُرجى استخدام إما بطاريات قلوية أو بطاريات المنغنيز أو بطاريات هيدريد نيكل معدنية قابلة للشحن.
راجع جدول المواصفات لمعرفة ما إذا كنت بحاجة إلى بطاريات AA أو AAA للمنتج الذي قمت بشرائه.

لا تخلط بين الأنواع المختلفة من البطاريات معًا أو البطاريات القديمة مع البطاريات الجديدة. فإن القيام بذلك قد يسبب تسريب في البطارية وتلفها.

إذا كان هذا المنتج لن يُستخدم لفترة طويلة من الزمن، انزع البطارية لتجنب تسرب البطارية أو حدوث خلل فيها.

### تنظيف المنتج

إذا أصبح جسم المنتج ملوثًا، امسحه بقطعة قماش ناعمة وجافة.

قد يؤثر استخدام سائل متطاير مثل (مخفف الدهان، بنزين، الكحول، إلخ.) على جودة المواد المكونة للمنتج وعلى لونه.

## تحذيرات بشأن الأجهزة اللاسلكية

هذا المنتج هو جهاز لاسلكي يعمل باستخدام المدى الكامل للنطاق 2.4 غيغاهرتز ويتيح تجنب نطاق أنظمة تحديد الأجسام المتنقلة. يُستخدم FHSS (نظام القفز الترددي) مع طريقة موجات الراديو وتقدر مسافة التشويش بـ 10 أمتار. كما يُستخدم النطاق 2.4 غيغاهرتز أيضًا في التجهيزات الطبية والبلوتوث وأجهزة شبكة LAN اللاسلكية المطابقة للمعيار IEEE802.11b/11g /11n.
- قبل استخدام هذا المنتج، تحقق من عدم وجود "محطات راديو"* أخرى قيد التشغيل في الجوار.
- في حال حدوث تشويش كهرومغناطيسي بين هذا المنتج و"محطات الراديو" الأخرى، انقل هذا المنتج إلى موقع آخر أو أوقف استخدام هذا المنتج.

* تشير "محطات الراديو" الأخرى إلى الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية التي تستخدم النطاق 2.4 غيغاهرتز، المشابهة لهذا المنتج، ومحطات الراديو الأخرى من هذا النوع ومقرات محطات الإذاعة المُرخّصة الخاصة بنظام تحديد الأجسام المتحركة الذي يتم استخدامه في خطوط الإنتاج في المصانع، بالإضافة إلى محطات راديو محددة منخفضة الطاقة وغير مُرخّصة ومحطات الراديو الخاصة بالهواة.

## تحذير

- لا تستخدم هذا المنتج مع جهاز قد يكون له وظيفة أو تأثير خطيرين. توجد هناك حالات نادرة تؤدي فيها موجة راديو خارجية من نفس التردد أو موجة راديو صادرة عن هاتف جوال إلى تعطيل المنتج أو إبطائه أو تعذر تشغيله.
- لا تستخدم هذا المنتج في مستشفى أو مواقع أخرى يكون فيها استخدام موجات الراديو ممنوعًا. قد تؤثر موجات الراديو الصادرة عن هذا المنتج على الأجهزة الطبية والإلكترونية (مثل، أجهزة ضبط نبضات القلب).
- يُمنع استخدام الفأرة اللاسلكية في الطائرة حسب قانون الملاحة الجوية لأن فعل ذلك قد يتعارض مع سلامة الرحلة. أوقف تشغيل طاقة جسم الفأرة قبل الصعود على متن الطائرة ولا تستخدمها أثناء وجودك في الطائرة.

* لا تُعد ELECOM مسؤولةً عن وقوع أي حادث أو أي تلف غير مباشر أو تبعي يتم تكبده نتيجةً لفشل هذا المنتج.

## تحديد المسؤولية

- لن تتحمل شركة .ELECOM Co., Ltd المحدودة بأي حال من الأحوال مسؤولية تعويض الأضرار الخاصة أو الأضرار المترتبة أو الأضرار غير المباشرة أو الأضرار التأديبية أو فقدان الأرباح الناجمة عن استخدام هذا المنتج.
- لا تقدم شركة .ELECOM Co., Ltd المحدودة أي ضمانات فيما يتعلق بفقدان البيانات أو الأخطاء أو أي مشكلات أخرى قد تحدث في الأجهزة

# Các biện pháp an toàn

Tiếng Việt (VI)

Hành động bị nghiêm cấm

Hành động bắt buộc

Tình huống cần chú ý

## CẢNH BÁO

Nếu một vật thể lạ (nước, mảnh kim loại,v.v) xâm nhập vào sản phẩm thì ngay lập tức ngừng sử dụng và tháo pin ra khỏi sản phẩm. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.

Nếu sản phẩm hoạt động không bình thường, ví dụ như tạo nhiệt, xì khói hoặc có mùi lạ thì ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm, tắt máy tính sau đó kiểm tra toàn bộ xem nếu sản phẩm đang sinh nhiệt thì phải hết sức cẩn thận để tránh bị bỏng. Sau đó, tháo bộ thu nhận tín hiệu ra khỏi máy tính và tháo pin ra khỏi sản phẩm. Tiếp theo, hãy liên hệ với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.

Không làm rơi sản phẩm hay để các vật khác đè lên. Nếu sản phẩm bị hỏng thì ngay lập tức ngừng sử dụng, tháo bộ phận thu nhận tín hiệu ra khỏi máy tính và tháo pin ra khỏi sản phẩm. Sau đó hãy liên lạc với nhà bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm trong những tình huống đó thì có thể gây cháy nổ hoặc giật điện.

Không cố gắng tự tháo dời, thay đổi hay sửa chữa sản phẩm vì điều này có thể gây cháy nổ, giật điện hay làm hỏng sản phẩm.

Không được đặt sản phẩm gần lửa vì có thể gây cháy dẫn tới hỏa hoạn và thương vong.

Không được lắp hoặc tháo gỡ bộ phận tiếp nhận khi tay ướt. Cũng không được thay đổi hay cố gắng bẻ cong bộ thu nhận tín hiệu. Làm như vậy sẽ có thể gây ra cháy nổ hoặc giật điện.

Bộ thu nhận tín hiệu có thể gây hại cho trẻ khi nuốt phải, vì vậy hãy chắc chắn để xa tầm tay của trẻ.

## Giới hạn trách nhiệm

- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mang tính hậu quả, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trừng phạt phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này.
- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bồi thường nào liên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩm này.

# ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

ไทย (TH)

สิ่งที่ห้ามทำ

สิ่งที่ต้องทำ

สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

## คำเตือน

หากสิ่งแปลกปลอม (น้ำ ชิปโลหะ เป็นต้น) เข้าไปในผลิตภัณฑ์ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันทีและนำหน่วยรับออกจากพีซี จากนั้นให้นำแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

หากผลิตภัณฑ์ทำงานผิดปกติ เช่น สร้างความร้อน ควัน หรือกลิ่นแปลกๆ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที ปิดพีซี จากนั้นให้ตรวจดูว่าผลิตภัณฑ์สร้างความร้อนอยู่หรือไม่ ระวังผิวหนังสัมผัสโดนความร้อนด้วย จากนั้นให้นำหน่วยรับออกจากพีซี และนำแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ หลังจากนั้นให้ติดต่อตัวแทนขายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

อย่าทำผลิตภัณฑ์หล่นหรือทำให้ผลิตภัณฑ์กระทบกระเทือน หากผลิตภัณฑ์นี้เสียหาย ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันที นำหน่วยรับออกจากพีซี และนำแบตเตอรี่ออกจากเมาส์ หลังจากนั้นให้ติดต่อตัวแทนขายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์ภายใต้สภาพเหล่านี้ต่อไป อาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

อย่าพยายามแยกชิ้นส่วน ปรับเปลี่ยนหรือซ่อมผลิตภัณฑ์นี้ด้วยตัวเอง การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

อย่าใส่ผลิตภัณฑ์นี้เข้าในกองไฟเพราะผลิตภัณฑ์นี้อาจระเบิดและทำให้เกิดไฟไหม้หรือการได้รับบาดเจ็บได้

อย่าใส่หรือนำหน่วยรับออกหากมือเปียกอยู่ นอกจากนี้อย่าทำการปรับเปลี่ยนหรือหักหน่วยรับแรงๆ การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อต

เก็บหน่วยรับให้ไกลมือเด็กเพราะเด็กอาจกลืนหน่วยรับได้

## ขอบเขตความรับผิดชอบ

- ไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ELECOM Co., Ltd. จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียผลประโยชน์หรือความเสียหายที่เกิดขึ้นเป็นกรณีพิเศษ, ความเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่อง, ความเสียทางอ้อม, ความเสียหายจากการถูกลงโทษ อันเกิดจากการใช้งานอุปกรณ์นี้
- ELECOM Co., Ltd. จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียสูญเสียข้อมูล ความเสียหาย หรือปัญหาอื่นๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์อื่นที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์นี้

# Compliance status

www.elecom.co.jp/global/certification/

FCC ID: YWO-M-XG10BB

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE; This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiated radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no grantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by tuning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

NOTICE: The manufacture is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifiation to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment. In order to make improvements to this product, the design and specifications are subject to change without prior notice.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

| 部件名称 | 有毒有害物质或元素 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr (VI)) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| ①鼠标本体 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| ②电池 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求。

| 設備名稱： 無線滑鼠 Equipment name | 型號（型式）：M-XGS10BB, M-XGM10BB, M-XGL10BB Type designation (Type) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 單元 Unit | 限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols | | | | | |
| | 鉛 Lead (Pb) | 汞 Mercury (Hg) | 鎘 Cadmium (Cd) | 六價鉻 Hexavalent chromium ($Cr^{+6}$) | 多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB) | 多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) |
| 電路板 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 外殼 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 連接線 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| USB 接口 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

備考 1.〝超出 0.1 wt %〞及〝超出 0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考 2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考 3.〝−〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3: The "−" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Please see the current state of RoHS compliant:
请查看当前的 RoHS 认证状态：
Xin tham khảo theo hiện trạng tuân thủ RoHS:
www.elecom.co.jp/global/certification/

M-XGS10BB: CCAH20LP1002T3
M-XGM10BB: CCAH20LP1001T1
M-XGL10BB: CCAH20LP1000T2

低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條　經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條　低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

T33407
RoHS

Complies with IMDA standards DA106058.

CMIIT ID: 2018DJ3224

**WEEE Disposal and Recycling Information**
This symbol means that waste of electrical and electronic equipment (WEEE) should not be disposed as general household waste. WEEE should be treated separately to prevent possible harm to the environment or human health. Consult your retailer or local municipal office for collection, return, recycle or reuse of WEEE.

Trademark and name of the manufacturer:
ELECOM CO., LTD.
www.elecom.co.jp/global/

Importer UK Contact :
Around The World Trading Inc.
Afon Building 223, Worthing Road
Horsham, RH12 1TL, United Kingdom

| | |
|---|---|
| ELECOM Korea Co., Ltd.<br>Dome-Bldg 5F, 60, Nambusunhwan-ro 347-gil, Seocho-gu, Seoul, 06730, South Korea<br>TEL : +82 (0) 2 - 1588 - 9514<br>FAX : +82 (0) 2 - 3472 - 5533<br>www.elecom.co.kr | ELECOM Sales Hong Kong Ltd.<br>2/F, Block A, 2-8 Watson Road, Causeway Bay, Hong Kong<br>TEL : +852 2806 - 3600<br>FAX : +852 2806 - 3300<br>email : info@elecom.asia |
| ELECOM (SHANGHAI) TRADING Co.,Ltd<br>Room 208-A21, 2nd floor, 1602 Zhongshanxi Road, Xuhui District, Shanghai, China, 200235<br>TEL : +86 021-33680011<br>FAX : +86 755 83698064 | ELECOM Singapore Pte. Ltd<br>Blk 10, Kaki Bukit Avenue 1,<br>#02-04 Kaki Bukit Industrial Estate, Singapore 417942<br>TEL : +65 6347 - 7747<br>FAX : +65 6753 - 1791 |


· Unauthorised copying and/or reproducing of all or part of this manual is prohibited.
· The specifications and appearance of this product may be changed without prior notice for product improvement purposes.
· When exporting this product, check the export regulations for the country of origin.
· The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ELECOM CO., LTD. is under license.
· Windows is a trademark of the Microsoft Corporation.
· macOS Catalina, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
· Company names, product names, and other names in this manual are either trademarks or registered trademarks.

A customer who purchases outside Japan should contact the local retailer in the country of purchase for enquiries.
In "ELECOM CO., LTD. (Japan)", no customer support is available for enquiries about purchases or usage in/from any countries other than Japan. Also, no foreign language other than Japanese is available. Replacements will be made under stipulation of the Elecom warranty, but are not available from outside of Japan.

Wireless Mouse
Manual, Safety precautions, and Compliance with regulations
2nd edition, February 27, 2020

©2020 ELECOM Co., Ltd. All Rights Reserved.